

Usnesení

4. schůze Rady města Karviné konané dne 17.12.2014

Rada města Karviné po projednání všech předložených materiálů přijímá toto usnesení:

139 Schválení ověřovatelů zápisu 4. schůze RM Karviné konané dne 17.12.2014

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, **schválila**

ověřovatele zápisu 4. schůze RM Karviné konané dne 17.12.2014, a to paní Danutu Kwiczalovou a pana Mgr. Petra Bičeje.

140 Schválení programu 4. schůze RM Karviné konané dne 17.12.2014

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, **schválila**

program 4. schůze RM Karviné konané dne 17.12.2014, včetně projednaných změn:

doplňené materiály:

Doplnění programu č. 12 - OR - Záměr realizovat projekt Revitalizace zámku Fryštát v rámci IPRM ROP Moravskoslezsko

Doplnění programu č. 13 - OSo - Návrh na odměnu ředitelce příspěvkové organizace Sociální služby Karviná zřizované statutárním městem Karviná, paní Mgr. Ivaně Bollogové

Doplnění programu č. 14 - OR - Uzavření dodatku ke smlouvě o dílo na Městské televizní vysílání

stažené materiály:

Doplnění programu č. 3 - OM - Uzavření Dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo na realizaci stavby Rekonstrukce Městského tenisového klubu v Karviné

Doplnění programu č. 4 - OM - Plán financování obnovy vodovodů a kanalizací

Doplnění programu č. 7 - OM - Nájem bytu v domě č. p. 86, ulice Fryštátská, Karviná-Fryštát

141 Převod jednotky č. 1629/2 - prodloužení lhůty doplatku kupní ceny

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a podle Zásad prodeje domů, bytů a nebytových prostorů v těchto domech včetně pozemků z vlastnictví statutárního města Karviné,

Úkol: 288/2014/RM
Určeno: vedoucí OM
Termín: 2015-03-31

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné rozhodnout schválit prodloužení lhůty splatnosti kupní ceny pro kupující Ivanu Renzovou, trvale bytem [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] která kupní smlouvou MMK/SML/186/2014 ze dne 14.04.2014 kupuje od statutárního města Karviné jednotku - byt č. [redacted] v domě č. p. [redacted] postaveném na pozemku parc. č. [redacted] podíl na společných částech domu č. p. [redacted] postaveném na pozemku parc. č. [redacted] v rozsahu 7620/86686 a podíl na pozemcích parc. č. [redacted] a parc. c. [redacted] u každého v rozsahu 7620/86686, vše katastrální území [redacted] obec [redacted] Doplatek kupní ceny ve výši Kč 152.800,-- (slovy Jednostopadesátdvatisíceosmset korun českých) bude uhrazen v termínu do 31.03.2015.

142 Převod pozemku - Jarmila Bulavová

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviná rozhodnout převést do vlastnictví Jarmily Bulavové pozemek p. č. 3436/82 o výměře 5 m², zastavěná plocha a nádvoří v k. ú. Karviná-město, obec Karviná, v souvislosti s již umístěnou garáží za kupní cenu Kč 500,--/m², tj. za celkovou kupní cenu Kč 2.500,-- (slovy: Dvatisícepětset korun českých).

143 Převod pozemku - Mária Dworoková

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviná rozhodnout převést do vlastnictví Márie Dworokové pozemek p. č. 3104/47 o výměře 10 m², zastavěná plocha a nádvoří v k. ú. Karviná-město, obec Karviná, v souvislosti s již umístěnou garáží za kupní cenu Kč 500,--/m², tj. za celkovou kupní cenu Kč 5.000,-- (slovy: Pěttisíc korun českých).

144 Převod pozemku - Jarmila Nováková

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviná rozhodnout převést do vlastnictví Jarmily Novákové pozemek p. č. 4351 o výměře 2 m², zastavěná plocha a nádvoří v k. ú. Karviná-město, obec Karviná, v souvislosti s již umístěnou garáží za kupní cenu Kč 500,--/m², tj. za celkovou kupní cenu Kč 1.000,-- (slovy: Jedentisíc korun českých).

145 Převod pozemku - manželé Pietrovi

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné rozhodnout převést do společného jmění manželům Vladislavu a Janě Pietrovým pozemek p. č. 411/485, zastavěná plocha a nádvoří, o výměře 6 m² včetně součástí a příslušenství v katastrálním území Ráj, obec Karviná, za kupní cenu Kč 500,-- (slovy: Pětset korun českých) za 1 m² pozemku, tj. za 6 m² celkem ve výši Kč 3.000,-- (slovy: Třítisíce korun českých).

146 Integrovaný plán rozvoje města pro Regionální operační program - změnový formulář č. 13

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné schválit změny v Integrovaném plánu rozvoje města Karviné dle **přílohy č. 1 k tomuto usnesení.**

147 Záměr realizovat projekt Revitalizace zámku Fryštát v rámci IPRM ROP Moravskoslezsko

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné vyhradit si rozhodnutí ve věci předložení žádosti o dotaci, spolufinancování a předfinancování projektu „Revitalizace zámku Fryštát“, předkládaného do ROP Moravskoslezsko, prioritní osa 3 Rozvoj měst, oblast podpory 3.1 Rozvojové póly regionu, Kontinuální výzva k předkládání náhradních projektů v rámci Integrovaných plánů rozvoje měst.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné rozhodnou předložit žádost o poskytnutí dotace na projekt „Revitalizace zámku Fryštát“ do ROP Moravskoslezsko, prioritní osa 3 Rozvoj měst, oblast podpory 3.1 Rozvojové póly regionu, Kontinuální výzva k předkládání náhradních projektů v rámci Integrovaných plánů rozvoje měst.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné schválit spolufinancování projektu „Revitalizace zámku Fryštát“ z rozpočtu statutárního města Karviné v minimální výši 15 % z celkových způsobilých výdajů projektu a veškerých nezpůsobilých výdajů projektu.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné schválit předfinancování projektu „Revitalizace zámku Fryštát“ z rozpočtu statutárního města Karviné maximálně ve výši 85 % z celkových způsobilých výdajů projektu.

148 Pronájem prostoru služícího podnikání č. 502 v domě č. p. 1300, ulice U Svobodáren, Karviná-Nové Město

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 289/2014/RM
Určeno: vedoucí OM
Termín: 2014-12-31

rozhodla

uzavřít s Taťánou Radovou, fyzická osoba podnikající dle živnostenského zákona, IČ [redacted] se sídlem [redacted] dohodu, na základě níž dojde k ukončení smlouvy o nájmu nebytových prostor č.j. NP-220-OBH/143/00/Po ze dne 29.09.2000 ve znění Dodatku č. 1 k této smlouvě ze dne 14.06.2006

(nově evidováno jako MMK/SML/24/2000), které byly užívány jako kadeřnictví v domě č. p. 1300, ulice U Svobodáren, Karviná-Nové Město.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 290/2014/RM
Určeno: vedoucí OM
Termín: 2015-01-01

rozhodla

uzavřít smlouvu o nájmu prostoru sloužícího podnikání č. 502 v domě č. p. 1300, ulice U Svobodáren, Karviná-Nové Město, který je součástí pozemku parc. č. 3399/12, kat. území Karviná-město, obec Karviná, na dobu neurčitou od 01.01.2015, s roční výší čistého nájemného, které je uvedeno v evidenčním listu, který je součástí nájemní smlouvy, s Taťánou Radovou, fyzická osoba podnikající dle živnostenského zákona, IČ [redacted] se sídlem [redacted] za účelem provozování kadeřnictví a holičství. Nájemné je stanoveno dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem v době uzavření nájemní smlouvy.

149 Uzavření nájemní smlouvy k obecnímu bytu v domě s pečovatelskou službou v majetku statutárního města Karviné

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

uzavřít nájemní smlouvu s panem Pavlem Kováčinem k obecnímu bytu č. [redacted] o velikosti [redacted] + [redacted] v domě s pečovatelskou službou v majetku statutárního města Karviné č. p. [redacted] ulice [redacted]. Nájem se sjednává od 01.01.2015 na dobu neurčitou.

150 Uzavření nájemních smluv k obecním bytům v domech s pečovatelskou službou v majetku statutárního města Karviné - změna usnesení RM Karviné č. 49 ze dne 19.11.2014

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

změnit usnesení Rady města Karviné č. 49 ze dne 19.11.2014 tak, že z přílohy č. 1 k usnesení vypustila pana

Józefa Cielepu a manželé Jana a Libuši Cioskovy. Ostatní text usnesení zůstává nedotčen.

151 Uzavření nájemních smluv k obecním bytům v majetku statutárního města Karviné

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

uzavřít nájemní smlouvy k bytům v majetku statutárního města Karviné dle **přílohy č. 1 k tomuto usnesení**. Nájem se sjednává na dobu určitou s účinností od 15.01.2015 do 14.01.2016. Výše nájemného je uvedena v evidenčním listu bytu, který je nedílnou součástí nájemní smlouvy.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

neuzavřít nájemní smlouvy k bytům v majetku statutárního města Karviné dle **přílohy č. 2 k tomuto usnesení** z příčin uvedených v důvodové zprávě.

152 Pronájem prostoru pavilonu F v areálu ZUŠ Bedřicha Smetany č. p. 2217 na ulici Majakovského v Karviné-Mizerově

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 291/2014/RM
Určeno: vedoucí OM
Termín: 2014-12-17

rozhodla

uzavřít smlouvu o nájmu prostoru sloužícího podnikání se společností Z + M Partner, spol. s r.o. se sídlem Valchařská 3261/17, 702 00, Ostrava, Moravská Ostrava, IČ 268 43 935, DIČ CZ26843935, na dobu neurčitou s účinností od 17.12.2014. Předmětem smlouvy je prostor o celkové rozloze 290 m², nacházející se v pavilonu F areálu Základní umělecké školy Bedřicha Smetany, č. p. 2217, ulice Majakovského, Karviná-Mizerov. Nájemné je stanoveno dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření smlouvy a jeho výše je vyčíslena v evidenčním a výpočtovém listu, který je nedílnou součástí smlouvy.

153 Pronájem části střechy v domě č. p. 814 - T-Mobile

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 292/2014/RM
Určeno: vedoucí OM
Termín: 2014-12-31

rozhodla

uzavřít smlouvu o nájmu části nemovitosti - střechy domu č. p. 814, ulice Borovského, Karviná-Ráj, který je součástí pozemku parc. č. 1539/12, k. ú. Karviná-město, na dobu 15 let s účinností od 01.01.2015 se společností T-Mobile Czech Republic a.s., IČ 64949681, se sídlem Tomíčkova 2144/1, 148 00 Praha 4, ve znění **přílohy č. 1 k tomuto usnesení.**

154 Udělení souhlasu příspěvkovým organizacím k vyřazení a likvidaci majetku

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

udělit souhlas příspěvkovým organizacím k vyřazení a likvidaci nepotřebného majetku dle **přílohy č. 1 k tomuto usnesení.**

155 Dodatek č. 2 ke Smlouvě o výpůjčce veřejného osvětlení uzavřené s vlastníky VO, které bylo realizováno v rámci akce Areál 24 rodinných domů

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 293/2014/RM
Určeno: vedoucí OM
Termín: 2014-12-31

rozhodla

uzavřít Dodatek č. 2 ke Smlouvě o výpůjčce veřejného osvětlení uzavřené s vlastníky VO, které bylo realizováno v rámci akce „Areál 24 rodinných domů“, číslo smlouvy MMK/SML/1891/2012, ze dne 13.12.2012, na základě kterého dojde k prodloužení doby výpůjčky z 31.12.2014 na 31.12.2015.

156 Rozhodnutí o zadání veřejné zakázky na stavební práce pod názvem Revitalizace veřejného prostranství v centru města Karviné

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

vyhlásit veřejnou zakázku formou otevřeného podlimitního řízení na stavební práce podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, pod názvem Revitalizace veřejného prostranství v centru města Karviné.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

jmenovala

komisi pro otevírání obálek a komisi pro hodnocení nabídek ve složení:

Členové, (Náhradníci):

Bc. Petr Koval, člen ZM, (Ing. Vladimír Franta, člen ZM)

Danuta Kwiczalová, členka RM, (Mgr. Petr Bičej, člen RM)

Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí OM, (Ing. Jana Salamonová, vedoucí OPÚM OM)

Bc. Martina Štěpáníková, zaměstnanec OM, (Ing. Veronika Ištvaníková, zaměstnanec OR)

Ing. Lenka Hanusková, zaměstnanec OR, (Ing. Soňa Šintajová, zaměstnanec OR)

157 Udělení výjimky ze Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem, týkající se snížení nájemného pro firmu Stant Manufacturing s.r.o. a uzavření dodatků k nájemním smlouvám

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

udělit výjimku ze Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem, týkající se snížení nájemného o 30 % firmě Stant Manufacturing s.r.o., Na Novém Poli 379/2, 733 01 Karviná-Staré Město, IČ: 26842815, hala A a B v průmyslové zóně Nové Pole v Karviné-Starém Městě, s dobou trvání sníženého nájmu na jeden rok. Snížený nájem pro halu A od 01.01.2015 do 31.12.2015 činí Kč 1.942.969,70 bez DPH (slovy: Jedenmiliondevětsetčtyřicetdvatisícdevětšedesátdevět korun českých 70/100), snížený nájem pro halu B od 01.01.2015 do 31.12.2015 činí Kč 1.045.602,60 bez DPH (slovy: Jedenmiliončtyřicetpěttisícšestsetdvě koruny české 60/100), vše bude navýšeno o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

uzavřít dodatky k nájemním smlouvám č. NS 50/9643/04/OSM/Zb ze dne 13.12.2004 a č. NS 9/458/05/OSM/Ur ze dne 30.03.2005 s firmou Stant Manufacturing s.r.o., Na Novém Poli 379/2, 733 01 Karviná-Staré Město, IČ: 26842815, s účinností od 01.01.2015. Nájemné bude vystavováno čtvrtletně.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 294/2014/RM
Určeno: vedoucí OM
Termín: 30.04.2015

uložila

předložit RM Karviné informativní zprávu o vývoji a stavu zaměstnanosti ve firmě Stant Manufacturing, s. r. o., Na Novém Poli 379/2, 733 01 Karviná-Staré Město, IČ: 26842815 za první čtvrtletí roku 2015.

158 Uzavření Dodatku č. 5 ke Smlouvě o dílo a na výkon autorského dozoru v rámci stavby Rekonstrukce a modernizace sportovního areálu, Městský stadion v Karviné-Ráji

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

uzavřít Dodatek č. 5 ke Smlouvě o dílo a na výkon autorského dozoru č. OS 240/007715/2009/OI/KVA ze dne 29.04.2009 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 01.12.2009, Dodatku č. 2 ze dne 16.09.2010, Dodatku č. 3 ze dne 07.06.2011 a Dodatku č. 4 ze dne 22.10.2012 uzavřeného mezi statutárním městem Karviná a společností COPLAN Projekt s.r.o., 106 00 Praha 10 - Záběhlice, Jetelová 3255/9a, IČ 45805385 dle **přílohy č. 1 k tomuto usnesení.**

159

Dohoda vlastníků provozně souvisejících kanalizací - Gustav Hrubčín

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů

Úkol: 295/2014/RM
Určeno: vedoucí OM
Termín: 2015-01-31

rozhodla

uzavřít s panem Gustavem Hrubčínem, bytem [REDAKCE] dohodu vlastníků provozně souvisejících kanalizací, která je **přílohou č. 1 tohoto usnesení**

160

Vyřazení dlouhodobého majetku

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

provést fyzickou likvidaci a vyřadit z evidence majetku a účetnictví statutárního města Karviné drobný dlouhodobý hmotný majetek, umístěný na Městském stadionu v Karviné-Ráji, uvedený v **příloze č. 1 k tomuto usnesení**.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

provést fyzickou likvidaci a vyřadit z evidence majetku a účetnictví statutárního města Karviné dlouhodobý hmotný majetek, umístěný na Městském stadionu v Karviné-Ráji, uvedený v **příloze č. 2 k tomuto usnesení**.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

provést fyzickou likvidaci a vyřadit z evidence majetku a účetnictví statutárního města Karviné drobný dlouhodobý hmotný majetek, umístěný v Tenisovém areálu v Karviné-Novém Městě, ul. Sportovní 896, uvedený v **příloze č. 3 k tomuto usnesení**.

161

Uzavření čtyř dodatků ke smlouvám o závazku veřejné služby ve veřejné linkové dopravě týkající se zajištění dopravní obslužnosti na území města Karviné v roce 2015 dopravci ČSAD Karviná a.s. a Ján Kypús - BUS s.r.o.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

uzavřít Dodatek č. 13 ke smlouvě o závazku veřejné služby ve veřejné dopravě č. OS17/152873/2009-2009/OD/Ru s dopravcem ČSAD Karviná a.s., který řeší úhradu prokazatelné ztráty městské autobusové dopravy vzniklé v roce 2015.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

uzavřít Dodatek č.14 ke smlouvě o závazku veřejné služby ve veřejné dopravě č. OS 17/152873/2008-2009/OD/Ru s dopravcem ČSAD Karviná a.s., který řeší úhradu protarifovací ztráty vzniklé v roce 2015.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

uzavřít Dodatek č. 9 ke smlouvě o závazku veřejné služby ve veřejné dopravě č. OS 51/032581/2008/OD/Ru s dopravcem ČSAD Karviná a.s., který řeší úhradu prokazatelné ztráty příměstské hromadné dopravy vzniklé v roce 2015.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

uzavřít Dodatek č. 6 ke smlouvě o závazku veřejné služby ve veřejné dopravě č. OS/816/139008/OD/Mo s dopravcem Ján Kypús - BUS s.r.o., který řeší úhradu prokazatelné ztráty příměstské hromadné dopravy vzniklé v roce 2015.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

uhradit níže uvedeným dopravcům prokazatelnou ztrátu, která vznikne v roce 2015 zajištěním dopravní obslužnosti:

- ČSAD Karviná a.s. částku ve výši Kč 24.400.000,-- (slovy: Dvacetčtyřmiliónyčtyřistatisíc korun českých),
 - ČSAD Karviná a.s. částku ve výši Kč 5.100.000,-- (slovy: Pětmiliónůjednostatisíc korun českých),
 - Ján Kypús - BUS s.r.o. částku ve výši Kč 250.000,-- (slovy: Dvěstěpadesáttisíc korun českých),
- a dopravci ČSAD Karviná a.s. uhradit protarifovací ztrátu, která tomuto dopravci vznikne v roce 2015, a to ve výši Kč 1.150.000,-- včetně DPH (slovy: Jedenmiliónjednostopadesáttisíc korun českých).

162 Uzavření dodatku ke smlouvě o dílo na Městské televizní vysílání

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 296/2014/RM
Určeno: vedoucí OR
Termín: 2014-12-31

rozhodla

uzavřít dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo na Městské televizní vysílání ze dne 29.08.2011 uzavřené se zhotovitelem, firmou POLAR televize Ostrava, s.r.o., se sídlem Boleslavova 710/19, 709 00 Ostrava-Moravská Ostrava dle **přílohy č. 1 k tomuto usnesení**. Předmětem dodatku jsou úpravy v režimu vysílání.

163 Zabezpečení vrátných v Domě s pečovatelskou službou Borovského 814, Karviná-Ráj

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 297/2014/RM
Určeno: vedoucí OSo
Termín: 2015-01-01

uložila

příspěvkové organizaci Sociální služby Karviná pokračovat v provozování služby „vrátných“ od 01.01.2015 v Domě s pečovatelskou službou Borovského 814, Karviná-Ráj.

164 Vyřazení nehmotného majetku

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

na základě návrhu likvidační komise o vyřazení a likvidaci nehmotného majetku v celkové pořizovací hodnotě Kč 65.699,- (slovy: Šedesátpětisícšestsetdevadesátdevět korun českých), z toho zůstatková hodnota Kč 3.279,- (slovy: Třítisícdevětšedesátdevět korun českých) dle **přílohy č. 1 k tomuto usnesení** z evidence statutárního města Karviné.

165 Vyřazení drobného dlouhodobého hmotného majetku

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

na základě návrhu likvidační komise o vyřazení a likvidaci drobného dlouhodobého hmotného majetku v celkové hodnotě Kč 209.582,02 (slovy: Dvěstědevětšestsetosmdesát dvě koruny české 02/100) a jeho vyřazení z evidence a účetnictví statutárního města Karviné dle **přílohy č. 1 k tomuto usnesení**.

166 Souhlas s přijetím peněžitého daru příspěvkové organizaci Základní škola, Mendelova, IČ 62331388, v rámci projektu pod názvem Pomáháme školám k úspěchu

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 298/2014/RM
Určeno: vedoucí OE
Termín: 2014-12-31

rozhodla

udělit souhlas příspěvkové organizaci Základní škola, Mendelova, se sídlem Einsteinova 2871/8, Karviná-Hranice, IČ 62331388 s přijetím peněžitého daru od Pomáháme školám k úspěchu o.p.s., IČ 29005469 ve výši Kč 1.000.000,-- (slovy: Jedenmilion korun českých) v rámci projektu pod názvem Pomáháme školám k úspěchu.

167 Návrh na provedení rozpočtových opatření

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

provést rozpočtová opatření v rozsahu uvedeném v **příloze č. 1 k tomuto usnesení.**

168 Pověření člena Zastupitelstva města Karviné k přijímání prohlášení o vstupu snoubenců do manželství pro volební období 2014 - 2018

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, dle § 658 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku a dle § 11a zákona č. 301/2000 Sb., o matrikách, jménu a příjmení a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů,

pověřila

členku Zastupitelstva města Karviné, Martinu Orgoníkovou, DiS., k přijímání prohlášení o vstupu snoubenců do manželství pro volební období 2014 - 2018.

169 Stanovení celkového počtu zaměstnanců statutárního města Karviná - Městská policie Karviná

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 299/2014/RM
Určeno: ředitel MP
Termín: 2014-12-31

rozhodla

změnit usnesení Rady města Karviné č. 3727 ze dne 28.05.2014 tak, že vypouští text: „... a s účinností od 01.01.2015 do 31.03.2015 na 85.“ Ostatní text usnesení zůstává nedotčen.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 300/2014/RM
Určeno: ředitel MP
Termín: 2014-12-31

rozhodla

za podmínek uvedených v důvodové zprávě stanovit celkový počet zaměstnanců statutárního města Karviná - Městská policie Karviná s účinností od 01.01.2015 na 87 a s účinností od 01.04.2015 na 85.

170 Návrh na odměnu ředitelce příspěvkové organizace Sociální služby Karviná zřizované statutárním městem Karviná, paní Mgr. Ivaně Bollogové.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

stanovila

odměnu ředitelce příspěvkové organizace Sociální služby Karviná, Mgr. Ivaně Bollogové, a to ve výši uvedené v důvodové zprávě.

z pov. Ing. Jan Wolf, v. r.

.....
Tomáš Hanzel
primátor

z pov. Karel Wiewiórka, v. r.

.....
Ing. Jan Wolf
náměstek primátora

Přílohy

PC	Příloha	Název	Komentář
1		RM-4-OO-přílohy k usnesení.pdf	přílohy k usnesení

ZMĚNOVÝ FORMULÁŘ č. 13

Oznámení města o návrhu změn IPRM

Název IPRM: Integrovaný plán rozvoje města Karviná

Město: Karviná

Změna č. 13/1	Úprava aktivity 3.1.1. Rekonstrukce církevních objektů v rámci opatření 3.1 Rekonstrukce kulturních a historických památek
Popis změny (čeho se změna týká):	<p>Na základě aktuální situace ve věci připravenosti projektů k realizaci v rámci IPRM ROP požadujeme úpravu znění a rozsahu aktivity z původní 3.1.1. Rekonstrukce církevních objektů na nové 3.1.1. Rekonstrukce církevního a historických objektů tak, aby v rámci této aktivity mohly být rekonstruovány objekty nejen církevní ale také objekty historické, což spadá svou podstatou do opatření 3.1 Rekonstrukce kulturních a historických památek. Touto změnou bude umožněno zařadit do předmětného opatření a aktivity projekt „Revitalizace zámku Fryštát“ (viz změna č. 13/2).</p> <p>Výše zmíněný projekt je připravován k předložení žádosti o dotaci v rámci IPRM ROP a taktéž k realizaci.</p> <p>Popis změny:</p> <p>Původní znění aktivity 3.1.1.: Rekonstrukce církevních objektů</p> <p>Nové znění aktivity 3.1.1.: Rekonstrukce církevních a historických objektů</p> <p>Přílohou k této změně je aktualizovaný formulář „Popis aktivity</p>



	3.1.1.“, viz Příloha č. 1 tohoto Změnového formuláře.
Zdůvodnění změny:	Možnost zařazení připraveného projektu do IPRM ROP z důvodu využití nevyčerpané finanční alokace.
Dopady změny do finančního harmonogramu	Návazné změny rozpočtu a finančního harmonogramu IPRM jsou řešeny mimo tento změnový formulář a po jejich dořešení budou předloženy v rámci samostatné změny
Dopad do indikátorů	Změny indikátorů IPRM jsou řešeny mimo tento změnový formulář a po jejich zapracování do sumárního přehledu indikátorů budou předloženy v rámci samostatné změny
Dopad na specifické cíle IPRM	Nemá vliv

Změna č. 13/2	Doplnění projektu
Popis změny (čeho se změna týká):	<p>Doplnění projektu s názvem „Revitalizace zámku Fryštát“ do:</p> <p>Opatření 3.1 Rekonstrukce kulturních a historických památek</p> <p>Aktivita 3.1.1 Rekonstrukce církevních a historických objektů</p> <p>Předpokládaný termín podání žádosti: 2/2015</p> <p>Předpokládaná realizace projektu (doba výstavby) od 3/2015 do 12/2015.</p> <p>Indikátory projektu:</p> <p>65 11 04 Plocha regenerovaných a revitalizovaných objektů zájmové a volnočasové povahy</p>
Zdůvodnění změny:	Zařazení nového projektu do IPRM ROP z důvodu využití nevyčerpané finanční alokace
Dopady změny do	Návazné změny rozpočtu a finančního harmonogramu IPRM jsou



Investice do vaší budoucnosti
Evropská unie
 PODPOROVÁNO Z EVROPSKÉHO FONDU
 PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ



finančního harmonogramu	řešeny mimo tento změnový formulář a po budou předloženy v rámci samostatné změny
Dopad do indikátorů	Změny indikátorů IPRM jsou řešeny mimo tento změnový formulář a budou předloženy v rámci samostatné změny
Dopad na specifické cíle IPRM	Nemá vliv

Změna č. 13/3	Vyřazení projektu
Popis změny (čeho se změna týká):	<p>Vyřazení projektu s názvem „Výstavba parkoviště v Karviné“</p> <p>Projekt byl v rámci IPRM ROP zařazen do:</p> <p>Opatření 4.1 Řešení parkování v exponovaných lokalitách</p> <p>Aktivita 4.1.1 Budování pozemních parkovišť a jednotlivých stání</p> <p>Na základě rozhodnutí statutárního města Karviná bude tento projekt realizován z vlastních zdrojů města Karviná a touto změnou je z IPRM ROP vyřazen.</p>
Zdůvodnění změny:	Vyřazení projektu z IPRM ROP
Dopady změny do finančního harmonogramu	Návazné změny rozpočtu a finančního harmonogramu IPRM jsou řešeny mimo tuto změnu
Dopad do indikátorů	Indikátor z předmětného projektu prozatím nebyl zahrnut do indikátorů IPRM ROP, tudíž vyřazení projektu se v indikátorech neprojeví
Dopad na specifické cíle IPRM	Nemá vliv



Investice do vaší budoucnosti
Evropská unie
 PODPOROVÁNO Z EVROPSKÉHO FONDU
 PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ



Změna č. 13/4	Aktualizace indikátorů
Popis změny (čeho se změna týká):	<p>V souvislosti se zařazováním nových projektů do IPRM ROP a v návaznosti na již skutečně dosažené hodnoty indikátorů u projektů již ukončených předkládáme aktualizovanou tabulku indikátorů vztahujících se k projektům připravovaným či ji zrealizovaným v rámci IPRM ROP Karviná.</p> <p>Předkládaná změna bude zapracována do Dodatku č. 4 ke Smlouvě o IPRM ROP.</p> <p>V souvislosti s projektem Business gate, který byl zařazen mezi nové projekty IPRM ROP v rámci změnového formuláře č. 12, dochází tímto k upřesnění indikátoru projektu. V rámci tohoto projektu bude vykazován indikátor „Plocha regenerovaných a revitalizovaných objektů pro služby OVS“.</p> <p>Do předkládané aktualizované tabulky indikátorů není zahrnut indikátor k projektu „Revitalizace zámku Fryštát“, který není ke dni zpracování vyčíslen.</p>
Zdůvodnění změny:	Úprava hodnot indikátorů dle skutečnosti
Dopady změny do finančního harmonogramu	Nemá vliv
Dopad do indikátorů	Změny indikátorů IPRM jsou řešeny v rámci přílohy č. 2 tohoto změnového formuláře.
Dopad na specifické cíle IPRM	Nemá vliv

Změna č. 13/5	Aktualizace rozpočtu IPRM dle jednotlivých opatření



Investice do vaší budoucnosti
Evropská unie
 PODPOROVÁNO Z EVROPSKÉHO FONDU
 PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ



<p>Popis změny (čeho se změna týká):</p>	<p>Předmětem aktualizace rozpočtu jsou přesuny finančních prostředků mezi jednotlivými opatřeními IPRM ROP a to v návaznosti na ukončené a profinancované projekty, projekty v realizaci a v návaznosti na připravované a plánované projekty.</p> <p>Změny rozpočtu IPRM jsou řešeny v rámci přílohy č. 3 tohoto změnového formuláře. „Aktualizovaný rozpočet IPRM dle opatření z 08.12.2014“.</p> <p>Do předkládaného aktualizovaného rozpočtu je zahrnut projekt „Revitalizace zámku Fryštát“.</p>
<p>Zdůvodnění změny:</p>	<p>Úprava rozpočtu dle skutečnosti</p>
<p>Dopady změny do finančního harmonogramu</p>	<p>Změny rozpočtu IPRM jsou řešeny v rámci přílohy č. 3 tohoto změnového formuláře. „Aktualizovaný rozpočet IPRM dle opatření z 08.12.2014“</p>
<p>Dopad do indikátorů</p>	<p>Nemá vliv</p>
<p>Dopad na specifické cíle IPRM</p>	<p>Nemá vliv</p>

Přílohy:

1. **Popis aktivity 3.1.1.**
2. **Aktualizovaný seznam indikátorů z 08.12.2014“**
3. **„Aktualizovaný rozpočet IPRM dle opatření z 08.12.2014“**



Investice do vaší budoucnosti
Evropská unie
 PODPOROVÁNO Z EVROPSKÉHO FONDU
 PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ



1. POPIS AKTIVITY

Název aktivity

3.1.1. Rekonstrukce církevních a historických objektů

Financující OP

IPRM

Vazba na opatření

3.1. Regenerace památkových objektů v centrech měst

Popis, jakým způsobem aktivita řeší cíle a priority IPRM

Aktivita je zaměřena na rekonstrukci významných památek v centru města, které je exponovaným místem pobytu a pohybu návštěvníků města. Realizací aktivity se zvyšuje atraktivita této zóny.

Cíle aktivity

Zvýšit a podpořit atraktivitu turisticky významného centra města rekonstrukcí historických objektů.

Popis aktivity

V centru města se nachází dva významné církevní objekty a historické objekty, které patří mezi kulturně historické dominanty města. Aktivita je zaměřena na rekonstrukci vlastních objektů a také na úpravu jejich nejbližšího okolí.

Indikativní seznam projektů a jejich předpokládaná doba realizace v rámci aktivity¹
Nepřikládá se.

¹ NEPOVINNÉ. Vyplňuje se pouze v případě, že je znám seznam projektů v dostatečné podrobnosti.



Předpokládané zdroje financování aktivity, včetně předpokládaného ročního čerpání finančních prostředků

Předpokládané zdroje financování	v %	v Kč
Rozpočet města - příslib spolufinancování		
Rozpočet hrazený partnery v IPRM		
Dotace z rozpočtu Regionální rady/TOP XX ² celkem		
Celkové předpokládané způsobilé výdaje		
Celkové předpokládané výdaje		

Předpokládané výstupy aktivity – výčet monitorovacích indikátorů včetně kvantifikace

Název monitorovacího indikátoru	Měrná jednotka	Kvantifikace	
		Počáteční hodnota	Předpokládaná budoucí hodnota
65.11.04 Plocha regenerovaných a revitalizovaných objektů volnočasové povahy	m ²	0	prozatím nelze vyčíslit
Počet zrekonstruovaných kulturně historických objektů	počet	0	3

² Alternativně podle zdroje financování aktivity



Způsob realizace aktivity a okruh předpokládaných předkladatelů projektů naplňujících aktivitu

Aktivita bude realizována prostřednictvím stavebních úprav vybraných církevních a historických objektů. Úpravy budou směřovány do technického řešení existujících závad, do zlepšení vzhledu těchto objektů, jejich vybavení a přístupu k nim. Předkladatelé: Římskokatolická církev, město Karviná

Předpoklady a rizika realizace aktivity

Předpoklady: 1. Kvalitně zpracovaná projektová dokumentace 2. Kvalitně zpracovaná žádost o dotaci **Rizika:** 1. Určení výše dotace a uznatelných nákladů projektu z IPRM.



Investice do vaší budoucnosti
Evropská unie
PODPOROVÁNO Z EVROPSKÉHO FONDU
PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ



Aktualizovaný seznam indikátorů IPRM z 08.12.2014

Název indikátoru	Kód indikátoru	Měrná jednotka	Indikátor dle Dodatku č. 3	Aktualizace k 08.12.2014 (ukončené + plánované projekty)
Plocha regenerovaných a revitalizovaných objektů určených pro rozvoj vzdělávání	65 11 01	užitná plocha v m ²	2 697,82	2 697,82
Plocha regenerovaných a revitalizovaných objektů pro služby OVS	65 11 02	užitná plocha v m ²	2 993,87	3 243,79
Plocha regenerovaných a revitalizovaných objektů zájmové a volnočasové povahy	65 11 04	užitná plocha v m ²	6 638,00	6 320,64
Plocha regenerovaného a revitalizovaného území – ve městech	65 01 01	ha	6,01	6,48
Plocha nově vybudovaných objektů pro zájmové a volnočasové aktivity	65 12 01	užitná plocha v m ²	6 813,00	5 798,00
Plocha nově vybudovaných objektů pro vzdělávání	65 12 03	užitná plocha v m ²	1 367,93	1 367,93
Počet objektů s modernizovaným vybavením a zařízením		počet	5,00	0,00
Plocha nově vybudovaných objektů pro služby OVS	65 12 08	užitná plocha v m ²	380,48	380,48



Investice do vaší budoucnosti
Evropská unie
 PODPOROVÁNO Z EVROPSKÉHO FONDU
 PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ



Aktualizovaný rozpočet IPRM dle opatření z 08.12.2014

Číslo a název opatření	Změna rozpočtu z 15.08.2014 - schváleno Změnovým formulářem č. 12 (v EUR)	Požadovaná změna rozpočtu z 08.12.2014 - Změnový formulář č. 13 (v EUR)	Rozdíl oproti rozpočtu schválenému Změnovým formulářem č. 12 (v EUR)
1.2. Zázemí a infrastruktura pro sportovní a zábavní aktivity	5 170 000,00	4 985 000,00	-185 000,00
1.4. Podnikatelská infrastruktura pro MSP a začínající podnikatele	200 000,00	197 613,00	-2 387,00
2.2. Zvýšení kvality infrastruktury pro vzdělání na základních a středních školách	1 812 000,00	1 812 000,00	0,00
2.5. Rozvoj knihovnických a informačních služeb	2 234 000,00	2 234 000,00	0,00
3.1. Rekonstrukce kulturních a historických památek	596 000,00	894 000,00	298 000,00
3.2. Rekonstrukce zanedbaných anebo nedostatečně využívaných veřejných prostranství	1 867 000,00	1 965 000,00	98 000,00
3.3. Rekonstrukce objektů plnících společenské a kulturní funkce.	1 968 115,00	1 968 115,00	0,00
4.1. Řešení parkování v exponovaných lokalitách	1 440 613,00	1 232 000,00	-208 613,00
Celkem	15 287 728,00	15 287 728,00	0,00



Investice do vaší budoucnosti
Evropská unie
 PODPOROVÁNO Z EVROPSKÉHO FONDU
 PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ



Příloha

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 151

Nově uzavřené nájemní smlouvy					
Poř. číslo	Jméno a příjmení, rok nar.	Návrh na uzavření NS k obecnímu bytu, kvalita bytu,	Velikost bytu	Nájem od	Výše nájemného v Kč za m ²
1.	Zdenek Ádám, r. [REDACTED]	[REDACTED] ul. [REDACTED] č. p. [REDACTED] č. b. [REDACTED] standard (bývalá II. kategorie),	1+2	15.1.2015	50,02
2.	Rudolf Makula, r. [REDACTED]	[REDACTED] ul. [REDACTED] č. p. [REDACTED] /č. b. [REDACTED] standard (bývalá I. kategorie),	0+1	15.1.2015	75,00
3.	Šimon Mečiar, r. [REDACTED]	[REDACTED] ul. [REDACTED] č. p. [REDACTED] /č. b. [REDACTED] standard (bývalá I. kategorie),	0+1	15.1.2015	75,00
4.	Bc. Monika Kubienová, r. [REDACTED]	[REDACTED] ul. [REDACTED] č. p. [REDACTED] č. b. [REDACTED] standard (bývalá I. kategorie)	1+2	15.1.2015	75,00

Příloha

Příloha č. 2 k usnesení RM Karviné č. 151

Neuzavřené nájemní smlouvy		
Jméno a příjmení, rok nar.	Žádost na uzavření NS k obecnímu bytu, kvalita bytu,	Velikost bytu
Žaneta Mirgová, r. [REDACTED]	Karviná-Nové Město, ul. G. Morcinka, č. p. 1309/č. b. 7, Karviná-Nové Město, tř. Osvobození, č. p. 1356/č. b. 10,	1+2
Julie Pechová, r. [REDACTED]	Karviná-Nové Město, tř. Osvobození, č. p. 1356/č. b. 10,	1+2
Jan Balog, r. [REDACTED]	Karviná-Nové Město, ul. Fučíkova, č. p. 1315/č. b. 4, Karviná-Nové Město, ul. Fučíkova, č. p. 1316/č. b. 5, Karviná-Nové Město, ul. Fučíkova, č. p. 1317/č. b. 8,	1+2
Gabriel Németh, r. [REDACTED]	Karviná-Nové Město, ul. Fučíkova, č. p. 1316/č. b. 6, Karviná-Nové Město, ul. Fučíkova, č. p. 1317/č. b. 4, Karviná-Nové Město, ul. Fučíkova, č. p. 1317/č. b. 8,	1+2
Rozália Podraná, r. [REDACTED]	Karviná-Nové Město, tř. Osvobození, č. p. 1356/č. b. 10,	1+2
Melánie Mosinová, r. [REDACTED]	Karviná-Ráj, ul. Božkova, č. p. 542/č. b. 16, Karviná-Ráj, ul. Božkova, č. p. 542/č. b. 41,	0+1
František Srnec, r. [REDACTED]	Karviná-Hranice, ul. Slovenská, č. p. 2944/č. b. 10,	1+2
Petra Szabová, r. [REDACTED]	Karviná-Hranice, ul. Slovenská, č. p. 2944/č. b. 10,	1+2
Petr Bielczyk, r. [REDACTED]	Karviná-Hranice, ul. Slovenská, č. p. 2944/č. b. 10,	1+2
Pavla Visingerová, r. [REDACTED]	Karviná-Hranice, ul. Slovenská, č. p. 2944/č. b. 10,	1+2
Irena Pechová, r. [REDACTED]	Karviná-Hranice, ul. Slovenská, č. p. 2944/č. b. 10,	1+2
Renáta Nicová, r. [REDACTED]	Karviná-Hranice, ul. Slovenská, č. p. 2944/č. b. 10,	1+2

Smlouva o nájmu části nemovitosti

č. 100979-000-00

MMK/SML/1932/2014

(dále souhrnně jen „smlouva“)

1. Pronajímatel:
Statutární město Karviná

zastoupené: Tomášem Hanzlem, primátorem
se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: 19-1721542349/0800
plátce DPH

(dále jen „pronajímatel“)

Správu a údržbu bytového domu pro pronajímatele zajišťuje:

BYTservis – služby, spol. s r.o.

se sídlem: Prameny 603, 734 01 Karviná - Ráj
IČ: 47670860
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Karviná
číslo účtu: 10006-18308-791/0100

(dále jen „správce“)

2. Nájemce:
T-Mobile Czech Republic a.s.

zastoupený: Ing. Zuzanou Žaludovou, na základě pověření
se sídlem: Tomíčkova 2144/1, 148 00 Praha 4
IČ: 6494 9681
DIČ: CZ 6494 9681
zapsaný v OR: vedeném Městským soudem v Praze oddíl B., vložka 3787
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Náměstí Míru
číslo účtu: 192235200217/0100
plátce DPH

(dále jen „nájemce“)

uzavírají podle § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) a podle § 104 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích, v platném znění (dále jen „ZEK“), tuto smlouvu

Článek 1.

IDENTIFIKACE NEMOVITOSTI

Pronajímateli náleží:

vlastnické právo k pozemku parc. č. 1539/12, v obci Karviná, zapsaném na LV č. 10001, k. ú. Karviná-město vedeném Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj Katastrální pracoviště Karviná. Pronajímatel prohlašuje, že je vlastníkem tohoto pozemku a jeho součástí je budova č.p. 814 na adrese Borovského 814/12, Karviná, a že pronajímatel je oprávněn část této budovy, která je součástí pozemku, nájemci pronajmout, a že tento pozemek není zatížen takovým způsobem, který by bránil jeho řádnému užívání nájemcem dle této smlouvy.

Pronajímatel dále prohlašuje, že jsou splněny veškeré podmínky pro uzavření této smlouvy dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění.

Článek 2.

PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Popis předmětu nájmu:

Pronajímatel za podmínek této smlouvy nájemci pronajímá část nemovitosti uvedené v čl. 1., a to část střechy o výměře 60,5 m² a vnější obvodové stěny strojovny výtahu o výměře 20 m² (dále jen „předmět nájmu“) pro umístění zařízení dle čl. 3. odst. 1. této smlouvy. Předmět nájmu je vyznačen v příloze č. 1 k této smlouvě.

2. Stav předmětu nájmu:

Nájemce je s technickým stavem předmětu nájmu seznámen a smluvní strany konstatují, že po provedení úprav a změn ve smyslu čl. 7. odst. 1.2. a přílohy č. 1 této smlouvy bude způsobilý ke smlouvenému užívání.

3. Předání předmětu nájmu:

Pronajímatel a nájemce prohlašují, že tato smlouva ke dni její účinnosti v celém rozsahu **nahrazuje dosavadní nájemní smlouvu č. 047383-000-00** ze dne 30.9.2011, ve znění jejich dodatků, přičemž je však plně zachována kontinuita nájemního vztahu.

Článek 3.

ÚČEL NÁJMU

1. Nájemce je oprávněn užívat předmět nájmu za účelem výstavby, provozování, údržby a úprav nebo výměn anténních stožárů a dalších konstrukcí, datových propojení, přípojky nízkého napětí, klimatizace apod. (to vše dále jen „zařízení“), umožňujících umístění a provozování technologie potřebné pro zajištění sítí a poskytování služeb elektronických komunikací podnikateli zajišťujícími veřejnou komunikační síť podle ZEK.
2. Nájemce je tímto oprávněn kdykoliv během doby nájmu přemísťovat a jinak měnit rozsah a umístění zařízení a technologie **pouze v rámci předmětu nájmu** specifikovaného v čl. 2. odst. 1. a v příloze č. 1, při splnění příslušných statických norem, a to bez dalšího souhlasu pronajímatele. Pokud tyto změny budou mít povahu stavebních úprav ve smyslu stavebněprávních předpisů (zásahy do obvodových zdí atp.), je k nim nutný souhlas pronajímatele.

Článek 4.

DOBA NÁJMU

1. Nájem se sjednává na dobu určitou 15 let, počínaje dnem účinnosti smlouvy.
2. Po uplynutí sjednané doby nájmu se tato smlouva za týchž podmínek, za jakých byla původně sjednána, prodlužuje o dalších 5 let, pokud některá ze stran písemně alespoň 9 měsíců před skončením původně sjednané doby nájmu neupozorní druhou stranu, že trvá na jejím ukončení ve sjednaném termínu.

Článek 5.

NÁJEMNÉ A PLATBY ZA SLUŽBY

1. Nájemné

Nájemné si smluvní strany sjednávají ve výši Kč 144.620,- (slovy: Jednostočtyřicetčtyřítisícešestsetdvacet korun českých) ročně. K této částce bude připočtena DPH ve výši dle platných právních předpisů ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

2. Úhrada za služby spojené obvykle s užíváním předmětu nájmu

Žádné služby spojené s užíváním předmětu nájmu nebudou s ohledem na jeho povahu pronajímatelem poskytovány ani účtovány.

3. Platební podmínky

3.1 Nájemné bude hrazeno pololetně. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění je 1. den prvního měsíce příslušného kalendářního pololetí příslušného roku. Nájemce uhradí příslušnou částku na základě splátkového kalendáře, který je přílohou č. 3 a nedílnou součástí této smlouvy. Splátkový kalendář bude vystavován vždy na období 12 měsíců. Po uplynutí této doby bude stávající splátkový kalendář nahrazen novým. Nájemné je splatné 15. den ode dne zdanitelného plnění. Splátkový kalendář musí obsahovat náležitosti daňového dokladu stanovené právními předpisy a číslo této smlouvy. Nebude-li splátkový kalendář vystaven oprávněně, či nebude-li obsahovat požadované náležitosti, zejména číslo smlouvy, nebude nájemcem proplacen a nájemce nebude s úhradou v prodlení. Pronajímatel je v takovém případě povinen na základě žádosti nájemce splátkový kalendář opravit. Ode dne doručení řádně vystaveného splátkového kalendáře běží nová lhůta splatnosti.

3.2. Pro včasnost plateb je rozhodující den připsání příslušné platby na účet pronajímatele.

4. Úrok z prodlení

V případě prodlení nájemce s platbami dle této smlouvy uhradí nájemce pronajímateli úrok z prodlení ve výši 0,03 % dlužné částky za každý započatý den prodlení s platbou.

Článek 6.

ÚHRADA NÁKLADŮ NA ELEKTRICKOU ENERGIÍ

1. Nájemné nezahrnuje úhradu nákladů na elektrickou energii spotřebovanou pro provoz zařízení a technologie. Dodávka elektrické energie je řešena samostatným ujednáním mezi nájemcem a dodavatelem energie.

Článek 7.

PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

1. Práva a povinnosti nájemce

- 1.1. Nájemce je oprávněn užívat předmět nájmu řádně a v souladu s touto smlouvou, dbát o jeho dobrý stav a provádět jeho běžnou údržbu. Jedná se zejména o úkony nezbytné pro zajištění řádného provozu zařízení a jeho bezpečnost, jakož i pro zajištění bezpečného přístupu k zařízení. Pokud přesto dojde zaviněním nájemce ke škodám na majetku pronajímatele, je nájemce povinen tyto škody nahradit, a to především uvedením do původního stavu, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- 1.2. Nájemce je touto smlouvou oprávněn upravovat předmět nájmu na vlastní náklad a provádět takové stavební úpravy předmětu nájmu a rozvodů stávajících inženýrských sítí či vybudovat sítě nové tak, aby předmět nájmu mohl být řádně užíván k účelu stanovenému ve smlouvě a nájemce měl trvale zajištěn přístup k zařízení.
- 1.3. Takto nájemcem uhrazené provedené úpravy předmětu nájmu, či jiné další úpravy provedené se souhlasem pronajímatele, které budou mít charakter technického zhodnocení ve smyslu § 33 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZDP“), bude po dobu trvání této smlouvy odepisovat nájemce. Pronajímatel se zavazuje, že nezvýší vstupní cenu předmětu nájmu o hodnotu těchto úprav. Pronajímatel se zavazuje na základě žádosti nájemce písemně sdělit nájemci údaje potřebné ke správnému zařazení nemovitosti uvedené v čl. 1. pro účely odepisování v souladu se ZDP.
- 1.4. Vzhledem k tomu, že zařízení a technologie mohou být provozovány v tzv. sdíleném režimu, mohou být na/v zařízení umístěny součástky ve vlastnictví podnikatele zajišťujícího veřejnou komunikační síť, odlišného od nájemce, přičemž nájemce je k jejich umístění a provozování oprávněn a nese za jejich umístění a provozování plnou odpovědnost.
- 1.5. Pronajímatel prohlašuje, že nemovitost uvedená v čl. 1. této smlouvy není nemovitou kulturní památkou.
- 1.6. Smluvní strany se dohodly, že při skončení nájmu nájemce nemá právo na vyrovnání z titulu zhodnocení předmětu nájmu, ke kterému došlo v důsledku změny předmětu nájmu nájemcem provedené s předchozím souhlasem pronajímatele.
- 1.7. Všechna potřebná správní rozhodnutí a opatření orgánů státní správy a samosprávy si zajistí samostatně na vlastní náklady nájemce.
- 1.8. Nájemce je povinen bez zbytečného odkladu upozornit pronajímatele na všechna zjištěná nebezpečí a závady, které mohou vést ke vzniku škod pronajímateli.
- 1.9. V předmětu nájmu zajišťuje nájemce péči o BOZP a PO ve smyslu platných předpisů a je povinen nahradit škody, které vzniknou jeho provozní činností. V případě bezpečnostního incidentu či jiné události v souvislosti s PO je pronajímateli k dispozici 24 hodin denně dispečink nájemce (tel. +420 603 603 550).
- 1.10. Nájemce nebo jím pověřený subjekt má právo ničím neomezeného a přímého přístupu k předmětu nájmu a k zařízení včetně kabeláže, bez časového omezení, tj. 24 hod. denně, 7 dnů v týdnu, a to i přes ostatní části nemovitosti a další nemovitosti, které má pronajímatel v nájmu nebo ve vlastnictví nebo ke kterým mu náleží jiné právo umožňující přístup, pokud je toto k přístupu k předmětu nájmu třeba.
- 1.11. Nájemce prohlašuje, že umístěné zařízení a technologie splňují veškeré podmínky a normy dle závazných předpisů, nutné pro jejich provoz v České republice. Zároveň nájemce prohlašuje, že zařízení či technologie nejsou zdrojem rušení pro řádně instalovaná zařízení pro příjem televizního či rádiového signálu a neovlivňují zejména funkci STA. Pokud by přesto bylo prokázáno, že zařízení či technologie způsobují takové rušení, zavazuje se nájemce takový závadný stav na vlastní náklady neprodleně odstranit.

2. Práva a povinnosti pronajímatele

- 2.1. Pronajímatel umožní po celou dobu nájmu nájemci předmět nájmu nerušeně užívat.

- 2.2. Pronajímatel se zavazuje, že umožní nájemci provoz, údržbu, úpravy, výměny nebo modernizaci zařízení a technologie bez nutnosti změn podmínek smlouvy.
- 2.3. Pronajímatel umožní nájemci umístit kabelové propojení mezi jednotlivými prvky nadzemního komunikačního vedení, včetně případného optického propojení na komunikační síť, a to v rozsahu potřebném k plnění účelu této smlouvy.
- 2.4. Pronajímatel je povinen bez zbytečného odkladu upozornit nájemce na všechna zjištěná nebezpečí a závady, která mohou vést ke vzniku škody nájemci.
- 2.5. Pronajímatel se zavazuje, že na nemovitosti uvedené v čl. 1. neumožní, bez předchozího souhlasu nájemce, žádnému třetímu subjektu instalaci či provoz takového zařízení, jehož instalace či provoz se technicky neslučují s provozem zařízení či technologie instalovaných na základě této smlouvy.
- 2.6. Pronajímatel se zavazuje v případě změny zámků předat nájemci obratem 2 sady nových klíčů potřebných pro přístup na předmět nájmu a dále se zavazuje předem projednat s nájemcem jakékoliv změny na nemovitosti, které by vyžadovaly změnu umístění deponitní schránky na klíče.
- 2.7. Pronajímatel se zavazuje, že zajistí na své náklady po celou dobu nájemního vztahu bezpečnost přístupových cest k předmětu nájmu.
- 2.8. Pronajímatel je oprávněn provádět kontrolu předmětu nájmu za účasti odpovědného zástupce nájemce, což mu nájemce na požádání umožní. Pronajímatel uvedomí nájemce o zamýšlené kontrole alespoň 5 pracovních dnů před jejím konáním písemnou formou.

Článek 8.

UKONČENÍ A ZÁNÍK SMLUVNÍHO VZTAHU ZALOŽENÉHO TOUTO SMLOUVOU

1. Pronajímatel může smlouvu vypovědět pouze písemnou výpovědí, a to:
 - a) pokud nájemce přes písemnou výzvu pronajímatele k nápravě neplní podmínky smlouvy a porušení smlouvy trvá déle než 1 měsíc od obdržení výzvy k nápravě nájemcem,
 - b) pokud nájemce provádí stavební úpravy nemovitosti bez souhlasu pronajímatele, je-li takový souhlas vyžadován,
 - c) pokud je nájemce bezdůvodně více než o měsíc v prodlení s placením nájemného a pronajímatel jej písemně vyzval k zaplacení dlužného nájemného se stanovením dodatečné 30 denní lhůty k platbě, přičemž nájemce nájemné neuhradil ani v takové dodatečné lhůtě.
2. Nájemce může smlouvu vypovědět pouze písemnou výpovědí, a to:
 - a) pokud pronajímatel přes písemnou výzvu nájemce k nápravě neplní jakoukoliv z podmínek smlouvy a porušení smlouvy trvá déle než 1 měsíc od obdržení výzvy k nápravě pronajímatelem,
 - b) pokud se předmět nájmu stane bez zavinění nájemce nezpůsobilý kužití dle účelu této smlouvy,
 - c) dojde-li k poškození nebo zničení instalovaného zařízení v takovém rozsahu, že jej nebude možné provozovat,
 - d) pokud dojde ke změně topologie veřejné komunikační sítě a zařízení či technologie umístěné dle této smlouvy nebude nadále použitelné pro další provoz ve veřejné komunikační síti,
 - e) pokud nájemce ztratí způsobilost k provozování činnosti,
 - f) pokud předmět nájmu nebude podle uvážení nájemce dále dostatečný pro jeho činnost nebo bude-li rozhodnuto o ukončení podnikatelských aktivit nájemce,
 - g) pokud příslušný stavební úřad neprodlouží možnost užívání předmětu nájmu k užití dle účelu této smlouvy, pokud takové povolení bylo vydáno na dobu určitou.
3. Výpovědní doba činí ve všech případech 3 měsíce a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi. V pochybnostech se má za to, že výpověď byla doručena 3. den po odeslání.

- Po ukončení platnosti a účinnosti této smlouvy je nájemce povinen odstranit všechny úpravy uvedené v čl. 7. odst. 1.3. a odevzdat předmět nájmu v původním stavu odpovídajícím běžnému opotřebení, nedohodnou-li se smluvní strany při ukončení smlouvy jinak, a to do 30 dnů od ukončení platnosti a účinnosti této smlouvy.

Článek 9.

ZMĚNA SMLUVNÍCH STRAN

- Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy v plném rozsahu přecházejí na případné právní nástupce obou původních smluvních stran. Pronajímatel tímto vyjadřuje svůj souhlas s postoupením této smlouvy na nabyvatele zařízení, dojde-li k převodu vlastnictví k němu. Každá původní smluvní strana musí o plánovaném převodu písemně informovat druhou smluvní stranu alespoň 1 měsíc před dnem převodu. V případě nesplnění těchto povinností je porušující strana povinna nahradit druhé straně případnou vzniklou újmu.
- Dochází-li k převodu vlastnického práva či spoluvlastnického podílu na nemovitosti uvedené v čl. 1. této smlouvy, je pronajímatel povinen seznámit před převodem vlastnického práva příslušného nabyvatele vlastnického práva či spoluvlastnického podílu se zněním této smlouvy, o čemž je pronajímatel povinen sepsat prohlášení podepsané nabyvatelem.

Článek 10.

OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti první den kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla smlouva uzavřena.
- Smluvní strany se dohodly, že na základě této smlouvy je nájemce oprávněn žádat příslušné orgány státní správy a samosprávy o vydání rozhodnutí a opatření potřebných k instalaci zařízení a technologie dle této smlouvy na nemovitosti uvedené v čl. 1. této smlouvy a tuto instalaci po obdržení potřebných rozhodnutí a opatření realizovat. Pronajímatel touto smlouvou zmocňuje nájemce k provedení veškerých procesních úkonů potřebných k vydání těchto rozhodnutí a opatření a zavazuje se na výzvu nájemce udělit mu zvláštní plnou moc v písemné formě. Zároveň pronajímatel touto smlouvou nájemci uděluje právo provést stavbu (ve smyslu zákona č. 183/2006 Sb. stavební zákon, v platném znění) dle projektové dokumentace tak, aby byl splněn účel nájmu a nájemce mohl provozovat své zařízení podle této smlouvy.
- Smluvní strany se dohodly, že pro kontakt ve věcech týkajících se této smlouvy budou využívat tyto kontaktní osoby:
za pronajímatele:
Renata Hamrlová, renata.hamrlova@karvina.cz, tel. 596 387 249
za nájemce:
Petra Nehněvajsová, e-mail: petra.nehnevajsova@t-mobile.cz, tel. 603 690 561
nebo jednotný kontaktní e-mail týmu správy majetku: property@t-mobile.cz
- Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva vyjadřuje jejich úplné a výlučné vzájemné ujednání týkající se předmětu této smlouvy a že tato smlouva nahrazuje veškeré předchozí dohody či ujednání ať již písemné nebo ústní, pokud se týkají předmětu této smlouvy.
- Žádné zamýšlené změny této smlouvy nebudou platné ani účinné, pokud nebudou učiněny písemnými číslovanými dodatky k této smlouvě podepsanými zástupci obou smluvních stran. Změna čísla smlouvy, čísla účtu kterékoli ze smluvních stran a kontaktních osob není důvodem k uzavírání dodatku ke smlouvě. Tyto změny budou druhé smluvní straně oznamovány písemnou formou, jako doporučené psaní, a to osobou oprávněnou jménem oznamující strany jednat.

6. Je-li některé z ustanovení této smlouvy neplatné, zdánlivé nebo nevynutitelné či stane-li se takovým v budoucnu, je či bude neplatné, zdánlivé nebo nevynutitelné pouze toto ustanovení a platnost a vynutitelnost ustanovení ostatních zůstane nedotčena, pokud z povahy, obsahu nebo z okolností, za jakých bylo takové ustanovení přijato, nevyplývá, že tuto část nelze oddělit od ostatních ustanovení této smlouvy. Smluvní strany se zavazují takové ustanovení bez zbytečného odkladu nahradit ustanovením bezvadným, které bude v nejvyšší možné míře odpovídat obsahu a účelu ustanovení vadného.
7. Vylučuje se povinnost smluvních stran poskytnout v případě výpovědi nájmu odstupné.
8. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží jedno vyhotovení.
9. Součástí smlouvy jsou následující přílohy:
 - příloha č. 1 – specifikace předmětu nájmu
 - příloha č. 2 – kopie plné moci zástupce nájemce
 - příloha č. 3 – splátkový kalendář

v Karviné dne

v Praze dne

pronajímatel

nájemce

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 154

Souhlas zřizovatele k vyřazení a likvidaci nepotřebného majetku:

Název příspěvkové organizace	inventární číslo	název majetku
Městský dům kultury Karviná	DHM 0220000237	promítací stroj MEO 5XB (malý sál MěDK)
	DHM 0220002360	promítací stroj MEO 5XB (malý sál MěDK)
	DHM 0220002361	technické zhodnocení (součást promítacího stroje) - Promítací stroj MEO 5XB (malý sál MěDK)
	DHM 0220000261	křemíkový usměrňovač K1M2 (Letní kino)
	DHM 0220000262	křemíkový usměrňovač K1M2 (Letní kino)
Sociální služby Karviná, příspěvková organizace	01523	disk VT-HP HDD SAS 750GB
	01524	disk VT-HP HDD SAS 750GB
Mateřská škola Karviná-Mizerov kpt. Jaroše 2224	021 001/2007	kolotoč Karusel

DODATEK č. 5 SMLOUVY O DÍLO A NA VÝKON AUTORSKÉHO DOZORU

č. OS 240/007715/2009/OI/KVA

I.

Smluvní strany

1. **statutární město Karviná**
se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzlem, primátorem města
oprávněn k jednání ve věcech:
a) smluvních: Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru majetkového
b) technických: Ing. Jana Salamonová, vedoucí odd. provozu a údržby majetku
Odboru majetkového
Pavel Lyčka, zaměstnanec Odboru majetkového
Ing. Richard Kajzar, zaměstnanec Odboru majetkového
e-mail: helena.bogoczova@karvina.cz, jana.salamonova@karvina.cz,
pavel.lycka@karvina.cz, richard.kajzar@karvina.cz
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s. pobočka Karviná
číslo účtu: 27-1721542349/0800
(dále jen objednatel)
a
2. **COPLAN Projekt s.r.o.** zapsaná v obchodním rejstříku sp. zn. C 11879, vedená u
Městského soudu v Praze
se sídlem: Jetelová 3255/9a, 106 00 Praha 10 – Záběhlice
oprávněn k jednání ve věcech:
a) smluvních: Ing. Karel Frontz, jednatel společnosti
b) technických: Ing. Karel Frontz, Ing. Stanislav Babka
telefon: +420 244 463 483, +420 244 466 767
e-mail: karel.frontz@coplan.cz, coplan@coplan.cz,
stanislav.babka@coplan.cz
IČ: 45805385
DIČ: CZ 45805385
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic a.s., pobočka Italská – Praha 2
číslo účtu: 1003231001/2700
(dále také zhotovitel nebo vykonavatel autorského dozoru)

se dohodly na následujícím Dodatku č. 5 ke smlouvě o dílo a na výkon autorského dozoru ze dne 29.04.2009 (dále jen Smlouva) ve znění dodatku č. 1 ze dne 01.12.2009 (dále jen dodatek 1), dodatku č. 2 ze dne 16.09.2010 (dále jen dodatek 2), dodatku č. 3 ze dne 07.06.2011 (dále jen dodatek 3) a dodatku č. 4 ze dne 22.10.2012 (dále jen dodatek 4):

II.

Předmět Dodatku č. 5

2.1 Smluvní strany mezi sebou v průběhu plnění této Smlouvy uzavřely následující smlouvy:

- Smlouvu o dílo č. MMK/SML/1927/2012 ze dne 12.12.2012 a k této smlouvě uzavřely dále dne 30.04.2013 Dodatek č. 1. Předmětem této smlouvy je zpracování projektové dokumentace pro provádění stavby „Rekonstrukce a modernizace sportovního areálu - Městský stadion v Karviné – Ráji“

- Smlouvu o dílo č. MMK/SML/2333/2013 ze dne 06.01.2014, jejímž předmětem je zpracování projektové dokumentace pro akce „Rekonstrukce a modernizace sportovního areálu, Městský stadion v Karviné – Ráji“ a „Rekonstrukce sportovního areálu v Karviné Ráji – odstranění negativních dopadů hornické činnosti“.

2.2 V souvislosti s uzavřením výše zmíněných smluv, které svým předmětem navazují na tuto Smlouvu, se smluvní strany dohodly, že tímto dodatkem se z čl. III Předmět plnění, bod 1 Smlouvy vypouští text se zněním:

„a vykonávat pro objednatele autorský dozor na uvedené stavbě.“

a nahrazuje se následujícím textem takto:

„a vykonávat pro objednatele na stavbě s názvem „Rekonstrukce a modernizace sportovního areálu, Městský stadion v Karviné–Ráji – SO.03 Zázemí sportoviště, SO.04 Stávající tribuna, SO.10 Vstupní objekt“ – stavba 1, „Rekonstrukce a modernizaci sportovního areálu, Městský stadion v Karviné-Ráji – SO.11 Tribuny a SO.53 Zkapacitnění části zatrubněného Rájeckého potoka“ – stavba 2 a „Rekonstrukce sportovního areálu Karviné – Ráji - Odstranění negativních dopadů hornické činnosti“ – stavba 3, kdy tuto činnost bude finančně zastřešovat Česká republika – ministerstvo financí, a to prostřednictvím zhotovitele, kterého vybere ve výběrovém řízení, (dále jen stavba) autorský dozor dle projektové dokumentace zpracované na základě této Smlouvy, Smlouvy o dílo č. MMK/SML/1927/2012 ze dne 12.12.2012 a Smlouvy o dílo č. MMK/SML/2333/2013 ze dne 06.01.2014, ve znění jejich dodatků.

2.3 Smluvní strany se dále dohodly, že v článku III. Předmět plnění, bod 17 Smlouvy se vypouští text se zněním:

„kontrolu nad dodržáním schválené projektové dokumentace během provádění prací na rekonstrukci stavby v návaznosti na dodržení podmínek určených ve stavebním povolení a v rozhodnutích jednotlivých orgánů a organizací státní správy aj.,“

a nahrazuje se následujícím textem takto:

„kontrolu nad dodržáním schválené projektové dokumentace, zpracované na základě této Smlouvy, Smlouvy o dílo č. MMK/SML/1927/2012 ze dne 12.12.2012 a Smlouvy o dílo č. MMK/SML/2333/2013 ze dne 06.01.2014 ve znění jejich dodatků, během provádění prací na rekonstrukci stavby v návaznosti na dodržení podmínek určených ve stavebním povolení a v rozhodnutích jednotlivých orgánů a organizací státní správy aj.,“

Strana 2 (celkem 3)

2.4 Smluvní strany se dále dohodly, že článek IV. bod 2 Smlouvy se mění takto:
„Vykonavatel autorského dozoru se zavazuje vykonávat činnost dle článku III. bod 17 této Smlouvy od protokolárního předání staveniště zhotoviteli stavby po celou dobu její realizace až do skončení záruční lhůty na stavbu poskytnuté zhotovitelem stavby.“

III.

Závěrečná ujednání

3.1 Ostatní ustanovení Smlouvy ve znění dodatku 1, dodatku 2, dodatku 3 a dodatku 4 nedotčená tímto Dodatkem č. 5, zůstávají nezměněna.

3.2 Smluvní strany se dohodly, že tento Dodatek č. 5 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvních stran.

3.3 Smluvní strany tohoto dodatku shodně prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly a že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek a že se dohodly o celém jeho obsahu, což stvrzují svými podpisy.

3.4 Dodatek č. 5 je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž zhotovitel obdrží 1 vyhotovení a objednatel 3 vyhotovení.

3.5 O uzavření Dodatku č. 5 rozhodla Rada města Karviné usnesením č. ze dne

V Karviné dne:

V Praze dne:

.....
Za statutární město Karviná
Tomáš Hanzel, primátor města

.....
Za COPLAN Projekt, s.r.o.
Ing. Karel Frontz, jednatel

Dohoda vlastníků provozně souvisejících kanalizací

uzavřená podle § 8, odst. 3, 15 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu, v platném znění

Čl. I. vlastníci kanalizace

1. statutární město Karviná

adresa:	Fryštátská 72/1, Karviná-Fryštát, PSČ 733 24
zastoupené:	Tomášem Hanzlem, primátorem města
IČ:	00297534
DIČ:	CZ00297534
bankovní spojení:	Česká spořitelna, a.s. Karviná-Fryštát
číslo účtu:	19-1721542349/0800

(dále jen vlastník č. 1)

a

2. **Gustav Hrubčín**
datum narození:
trvale bytem:



(dále jen vlastník č. 2)

prohlašují, že jsou vlastníci provozně souvisejících veřejných kanalizací.

Čl. II Účel a předmět dohody vlastníků

1. Účelem této dohody je úprava vzájemných práv a povinností obou vlastníků provozně souvisejících kanalizací tak, aby bylo zajištěno bezpečné, kvalitní a plynulé provozování kanalizace a odvádění odpadních vod z nemovitostí na ni připojených.
2. Předmětem této dohody je zejména:
 - vymezení rozsahu vlastnictví kanalizací jednotlivých vlastníků
 - zajištění provozu provozně související veřejné kanalizace

Čl. III Vymezení rozsahu vlastnictví

1. Vlastník č. 1 prohlašuje, že je vlastníkem vodního díla - kanalizace v obci Karviná pod názvem stavby „Splašková kanalizace Karviná-Ráj, I. etapa“. Na stavbu bylo vydáno kolaudační rozhodnutí Magistrátem města Karviné, Odborem životního prostředí dne 19.10.2004 pod č. j. ŽP/4753.2/04/Bg. Kanalizace je evidovaná spolu s veškerým souvisejícím majetkem pod IČME 8111-663824-00297534-3/1 pod názvem Kanalizace Karviná.
2. Vlastník č. 1 prohlašuje, že kanalizaci specifikovanou v čl. III odst. 1 provozuje provozovatel Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s. 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00

Ostrava, IČ: 45193665 (dále jen SmVaK Ostrava a.s.), a to na základě uzavřené smlouvy o provozování vodního díla č. 23/SOP/KA/2007, (MMK/SML/32/2005), uzavřené dne 31.05.2005, a vydaných příslušných povolení k provozování této kanalizace dle zákona o vodovodech a kanalizacích.

3. Vlastník č. 2 prohlašuje, že je vlastníkem vodního díla - kanalizace pod názvem „Prodloužení kanalizačního řadu“ na pozemcích parc. č. 125/4, 110/6 a 110/2, vše v kat. území Ráj, části města Ráj, obci Karviná. Na stavbu byl vydán Magistrátem města Karviné, Odborem stavebním a životního prostředí, stavebním úřadem kolaudační souhlas dne 13.05.2014 pod č. j. MMK/067057/2014.
4. Kanalizace v majetku vlastníka č. 2 je napojena a navazuje na kanalizační řad ve vlastnictví vlastníka č. 1. Jedná se tedy o kanalizační řady provozně související ve smyslu § 8, odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
5. Oba vlastníci shodně prohlašují, že kanalizace dle čl. III této dohody byly zřízeny pro veřejnou potřebu ve smyslu § 1 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, jsou provozně vzájemně propojeny a tvoří spolu provozně samostatný soubor staveb a zařízení.

Čl. IV.

Práva a povinnosti vlastníků kanalizací

1. Oba vlastníci shodně prohlašují, že společně zajistí plynulé a bezpečné provozování kanalizací ve svém vlastnictví a dodržení technických a provozních podmínek umožňujících jejich řádné užívání. Oba vlastníci se zavazují zajistit provoz kanalizace v souladu s právními předpisy, platným kanalizačním řádem a podmínkami stanovenými pro tento provoz rozhodnutími správních úřadů.
2. Oba vlastníci se shodně zavazují, že si nebudou vzájemně klást žádné překážky a nebudou stanovovat nepřiměřené podmínky při rozšiřování nebo obnově kanalizací, pokud tímto rozšířením nebo obnovou bude dotčena kanalizace ve vlastnictví obou vlastníků a naopak budou účinně spolupracovat.
3. Čištění odpadních vod, limity znečištění, množství a způsob jejich měření:
 - a) Vlastník č. 1 bude vlastníkovi č. 2 odvádět splaškové vody prostřednictvím své kanalizace v množství dle spotřeby jednotlivých odběratelů napojených na kanalizaci vlastníka č. 2. Splaškové vody jsou dále odváděny na městskou čistírnu odpadních vod.
 - b) Vlastník č. 2 se zavazuje zabezpečovat odvádění odpadních vod ze své kanalizace do kanalizace vlastníka č. 1, a to v množství a kvalitě odpovídající technickému provedení a kapacitě kanalizační stoky, při dodržení podmínek platného kanalizačního řádu.
 - c) Na předávacím místě není osazeno měřící zařízení. Předávací místo kanalizace – viz situační snímek, který je přílohou této dohody.
4. Vlastník č. 2 bere na vědomí a souhlasí s tím, že prostřednictvím kanalizace pro veřejnou potřebu je zakázáno likvidovat kuchyňský odpad z kuchyňských drtičů.
5. Vlastník č. 2 bere na vědomí a souhlasí s tím, že napojení dešťových vod do splaškové kanalizace je nepřípustné.
6. Vlastník č. 2 bere na vědomí a souhlasí s tím, že do kanalizace není dovoleno vypouštět odpadní vody přes septiky a čistírnu odpadních vod, pokud se nejedná o čistírnu odpadních vod k odstranění znečištění, které převyšuje limity znečištění uvedené v kanalizačním řádu.

7. Kontrola podmínek:
 - a) Oba vlastníci kanalizace i jejich provozovatel jsou povinni umožnit přístup ke kanalizaci osobám, které jsou oprávněny provádět kontrolu kvalitního a plynulého provozování kanalizací a jejich technického stavu nebo činit jiná nezbytná opatření ke zjištění plnění povinností stanovených zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu, a zvláštními zákony.
8. Zajištění funkčnosti kanalizace obou vlastníků:
 - a) Případné poruchy, ohrožení provozu nebo havárie kanalizace s dopadem na provoz, jakost nebo množství vypouštěných odpadních vod do veřejné stokové sítě, neprodleně hlásí oba vlastníci provozovatelům kanalizace.
9. Postup v odstranění závad:
 - a) Vlastník kanalizace postupuje při likvidaci poruch a havárií a při mimořádných událostech podle příslušných provozních předpisů – zejména provozního řádu kanalizace a odpovídá za uvedení kanalizace do provozu.
10. Vzájemná informovanost o významných situacích:

Každý z vlastníků se zavazuje bezodkladně informovat druhého vlastníka

 - a) o případných odstávkách, poruchách a haváriích na kanalizaci, jejímž je vlastníkem
 - b) o údajích v měření
 - c) o údajích v kvalitě
 - d) o prováděných kontrolách
 - e) o technických opatřeních plánovaných nebo přijatých za účelem zvýšení kvality ve vztahu ke kanalizaci daného vlastníka.

Čl. V Specifikace nákladů

1. Oba vlastníci výslovně prohlašují a souhlasí s tím, že vzájemné napojení kanalizací ve vlastnictví specifikovaných v Čl. III této dohody se sjednává jako bezúplatné. Možnost napojení kanalizací dle této dohody, ani plnění jiných závazků sjednaných touto dohodou (zejména plnění informační povinnosti dle Čl. IV. Práva a povinnosti vlastníků kanalizací, bod 10 této dohody), nesmí být podmiňováno vyžadováním poplatků nebo jiných finančních či naturálních plnění.

Čl. VI Odpovědnost za škodu

Oba vlastníci se zavazují k náhradě škody, kterou způsobí druhému vlastníkovi v souvislosti s nedodržením povinností stanovených zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích, povinností plynoucích z této smlouvy, nebo povinností vyplývajících z platného kanalizačního řádu nebo správních rozhodnutí.

Čl. VII Závěrečná ujednání

1. Tato dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma vlastníky.
2. Tato dohoda pozbývá platnosti a účinnosti dnem ukončení smlouvy o provozování vodního díla č. 23/SOP/KA/2007, (MMK/SML/32/2005), uzavřené dne 31.05.2005.
3. Tato dohoda se uzavírá na dobu neurčitou.
4. Vypovědět tuto dohodu lze pouze po předchozím písemném oznámení kteréhokoliv z vlastníků a uplynutí výpovědní doby v délce 6 měsíců.

5. Dohodu lze měnit v průběhu jejího trvání pouze písemnými dodatky, na kterých se dohodnou všichni účastníci dohody.
6. Práva a povinnosti neupravené touto dohodou se řídí českým právním řádem, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
7. Vlastníci prohlašují, že si tuto dohodu před jejím podpisem přečetli, že byla uzavřena po vzájemném jednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní, nápadně či jednostranně nevýhodných podmínkách. Autentičnost této dohody stvrzují svým podpisem.
8. Tato dohoda se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každý z účastníků dohody obdrží dvě vyhotovení.
9. Oba vlastníci se zavazují, že údaje uvedené v této dohodě budou použity výhradně pro plnění této dohody.
10. Doložka dle § 41 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: o uzavření této dohody rozhodla Rada města Karviné dne usnesením č.

Přílohy:

1. Situační snímek
2. Smlouva o provozování vodního díla č. 23/SOP/KA/2007 (MMK/SML/32/2005)

V Karviné dne
za vlastníka č. 1

V Karviné dne
za vlastníka č. 2

Tomáš Hanzel
primátor města

Gustav Hrubčín



SMLOUVA O PROVOZOVÁNÍ VODNÍHO DÍLA Kanalizace Karviná – Ráj



Vlastník:

Statutární Město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 Karviná – Fryštát
zastoupeno : primátorem Mgr. Antonínem Petrášem
IČO: 00297 534

(dále jen Statutární Město Karviná nebo vlastník)
a

Provozovatel:

Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.

se sídlem : Ostrava, 28. října 169, PSČ 709 45

Společnost zapsána v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě,
oddíl B, vložka 347

zastoupena: Doc. Dr. Ing. Miroslavem Kynclem, generálním ředitelem

IČO: 45193665 DIČ: CZ45193665

(dále jen SmVaK Ostrava a.s. nebo provozovatel)

uzavírají ve smyslu § 8, odst. 2, zákona č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (dále jen zákona) tuto smlouvu o provozování kanalizace.

I.

Statutární Město Karviná prohlašuje, že je podle kolaudačního rozhodnutí vydaného MM Karviná, odborem ŽP, zn.: ŽP/4753.2/04/Bg ze dne 19.10.2004 výlučným vlastníkem vodního díla, a to :

1. Kanalizace I. etapa, 1. část

název stoky	délka m	materiál / DN	počet přípojek	počet RŠ	poznámka
ul. Rajecká	65,00 m 44,20 m	Ultra RIB-1 DN 300 Lit. DN 300	5	4	
ul. Jabloňová	420,90 m	Ultra RIB-1 DN 300	18	10	

Handwritten signature

Handwritten signature

2. Kanalizace I. etapa, 2. část

název stoky	délka m	materiál /DN	počet přípojek	počet RŠ	poznámka
ul. Na Stráni	47,86 m 111,28 m	Lit.DN 300 Ultra-RIB 2 DN 300	11	6	
ul. Ořechová	120,16 m	Ultra-RIB 2 DN 300	4	5	
ul. Na Parcelách	136,12 m	Ultra-RIB 2 DN 300	6	5	
ul. U Mat. školy	160,90 m	Ultra-RIB 2 DN 300	3	4	
ul. Zelená	126,19 m	Ultra-RIB 2 DN 300	9	5	
ul. Slunečnicová	87,86 m	Lit. DN 300	4	3	

Uvedené kanalizace jsou kanalizacemi pro veřejnou potřebu a podléhají režimu zákona č. 274/2001 Sb.

Kanalizace jsou napojeny a navazují na kanalizace ve vlastnictví SmVaK Ostrava a.s., jedná se tedy o kanalizace provozně související ve smyslu § 8, odst. 3, citovaného zákona.

SmVaK Ostrava a.s. prohlašuje, že má oprávnění k podnikání v oboru provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu na základě živnostenského listu č. jedn. U10100T/T/T/02, ev. č. 380701-44704-00 vydaného Magistrátem města Ostravy-Živnostenským úřadem dne 21.01.2002, který nahrazuje koncesní listinu ev. č. 380701-21976 vydanou dne 22.8.1996 Živnostenským úřadem - odborem Magistrátu města Ostravy pod č.j. U 10100/T na provozování vodovodů a kanalizací.

II.

Předmětem smlouvy je provozování kanalizace dle čl. I. Vlastník provozované kanalizace požaduje, aby touto kanalizací bylo zajištěno odvádění odpadních vod z nemovitostí na ni připojených.

SmVaK Ostrava a.s. se zavazuje zabezpečovat provoz vodního díla specifikovaného v čl. I. této smlouvy v souladu s výše uvedeným zákonem. Smluvní strany se dohodly, že SmVaK Ostrava a.s. bude uvedené dílo provozovat svým jménem, na svůj účet a na svou odpovědnost. Provozování bude spočívat v zajištění:

- řádného provozu kanalizace v souladu s provozním řádem v rozsahu běžného udržování a příslušných technických norem
- realizace práv a povinností provozovatele kanalizace dle zákona
- podávání informací vlastníkovvi o technickém stavu provozovaného zařízení včetně návrhu na provádění event. rekonstrukcí
- vydávání stanovisek k projektovým dokumentacím staveb majících vztah k provozovanému zařízení
- poskytování informací žadatelům o možném střetu s ochranným pásmem kanalizace
- vedení technické dokumentace provozovaného zařízení včetně její aktualizace a archivace
- provádění stanovených revizí a kontrol nezbytných k provozování kanalizace
- vedení majetkové evidence kanalizace dle § 5, odst. 1 zákona a prováděcí vyhlášky č. 428/2001 Sb.

- vedení provozní evidence kanalizace dle § 5, odst. 2 zákona a prováděcí vyhl. č. 428/2001 Sb.
- poskytování vybraných údajů z majetkové evidence a provozní evidence vodoprávnímu úřadu dle § 5, odst. 3 zákona.

Vlastník se zavazuje :

- objednávat rekonstrukce kanalizace po předchozím vyjádření provozovatele a zajistit, aby oprávněné požadavky provozovatele týkající se provádění rekonstrukcí byly respektovány,
- poskytovat součinnost a potřebné doklady nezbytné pro zajištění řádného provozu zařízení.

Provozovatel prohlašuje, že od vlastníka převzal ke dni 13.1.2005 níže uvedené podklady:

1. Kolaudační rozhodnutí vydané Magistrátem města Karviná , odborem ŽP, zn.: ŽP/4753.2/04/Bg ze dne 19.10.2004
2. Kopie stavebního povolení a územního rozhodnutí včetně doložek nabytí právní moci (společné pro obě dvě části kanalizace).
3. Zaměření stavby v digitální formě pro zaměrování do GIS zpracované firmou GIS – Stavinex, a.s. Petřvald
4. Kopie dokladu o převzetí stavby mezi zhotovitelem a investorem (vlastníkem) stavby
5. Jedno vyhotovení projektové dokumentace opravené dle skutečného provedení stavby
6. Výsledky zkoušek vodotěsnosti, tlakových zkoušek, kamerových zkoušek
7. Kanalizační řád Splaškové kanalizace Karviná – Ráj, I. etapa, 1. a 2. část schválený rozhodnutím odboru ŽP MM Karviné zn.: ŽP/5395/04/Bg ze dne 21.11.2004

III.

Vlastník kanalizace tímto postupuje na SmVaK Ostrava a.s. právo na uzavření smlouvy o odvádění odpadních vod veřejnou kanalizací s vlastníky nemovitostí připojených na předmětnou kanalizaci, jakož i s vlastníky nově připojovaných nemovitostí s tím, že u odběratelů bude uplatněno stočné podle platného ceníku SmVaK Ostrava a.s. Příjemcem stočného a náhrad ztrát vzniklých neoprávněným vypouštěním odpadních vod do kanalizace je výlučně SmVaK Ostrava a.s. s tím, že je oprávněn vymáhat neuhrazené platby, a to i soudní cestou. SmVaK Ostrava a.s. bude tyto smlouvy uzavírat vlastním jménem a na vlastní odpovědnost s tím, že smluvně zajistí při ukončení provozování převod práv a povinností z těchto smluv na nového provozovatele.

SmVaK Ostrava a.s. se zavazuje umožnit připojení na kanalizaci žadateli, který splní podmínky stanovené § 8, odst. 4 zákona a je-li napojení možné z technického hlediska.

SmVaK Ostrava a.s. se zavazuje zajišťovat na svůj náklad údržbu kanalizace a zajišťovat její opravy za účelem zajištění jejího řádného provozu. Náklady na rekonstrukci hradí vlastník kanalizace vlastním nákladem.

Handwritten signature

Handwritten signature

IV.

Smlouva o provozování vodního díla se uzavírá na dobu neurčitou s 3 měsíční výpovědní lhůtou počínající plynout prvním dnem následujícího měsíce po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně. Platnost smlouvy lze rovněž ukončit dnem stanoveným v písemné dohodě smluvních stran.

Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

Po skončení platnosti smlouvy je provozovatel povinen předat vlastníkovi kanalizace veškeré doklady předané při uzavření smlouvy v aktuálním stavu a provozní a majetkovou evidenci zpracovanou provozovatelem za dobu trvání smluvního vztahu.

V.

1. Garantem za provoz shora uvedené kanalizace je ze strany SmVaK Ostrava a.s., regionální správa Karviná :
 - ředitel regionální správy t.č. Ing. Zdeněk Szkorupa
 - vedoucí provozu kanalizací a ČOV t.č. Ing. Luboš Heinc

Vlastníka vodního díla zastupuje :

- primátor města t.č. Mgr. Antonín Petráš

2. Tato smlouva se vyhotovuje ve 4 stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.
3. Smlouvu je možno měnit nebo doplňovat jen dodatky v písemné formě.
4. V ostatním se smluvní vztah řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 274/2001 Sb. a prováděcí vyhlášky č. 428/2001 Sb.

V Ostravě dne..... 25-04-2005

V Karvině dne 31-05-2005

Za provozovatele :

Za vlastníka :

Severomoravské vodovody
a kanalizace Ostrava a.s.
29. října 169

709 45 Ostrava

Doc. Dr. Ing. Miroslav Kyncl
generální ředitel



Antonín Petráš

Mgr. Antonín Petráš
primátor města

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 160

Fyzická likvidace a vyřazení z evidence majetku a účetnictví statutárního města Karviné drobného dlouhodobého hmotného majetku (neodpisovaný), umístěného na Městském stadionu v Karviné-Ráji:

Inventární číslo	Název majetku
216	Židle chrom/černá
219	Židle chrom/černá
166	Židle chrom/černá
167	Židle chrom/černá
168	Židle chrom/černá
170	Židle chrom/černá
165	Židle chrom/černá
155	Jídelní stůl B99, chrom/sklo
164	Židle chrom/černá
171	Židle chrom/černá
213	Židle chrom/černá
218	Židle chrom/černá
154	Jídelní stůl B99, chrom/sklo
250	Konferenční stůl+police LACK
83	Kuchyňská sestava mat. DTD-bříza
84	Kuchyňská sestava mat. DTD-bříza
212	Židle chrom/černá
215	Židle chrom/černá
217	Židle chrom/černá
228	Židle chrom/černá
172	Židle chrom/černá
159	Jídelní stůl B99, chrom/sklo
169	Židle chrom/černá
163	Židle chrom/černá
161	Jídelní stůl B99, chrom/sklo
214	Židle chrom/černá
221	Židle chrom/černá
222	Židle chrom/černá
223	Židle chrom/černá
225	Židle chrom/černá

Příloha

Příloha č. 2 k usnesení RM Karviné č. 160

Fyzická likvidace a vyřazení z evidence majetku a účetnictví statutárního města Karviné dlouhodobého hmotného majetku (odpisovaný), umístěného na Městském stadionu v Karviné-Ráji:

Inventární číslo	Název majetku
3	LED výsledková časomíra

Příloha

Příloha č. 3 k usnesení RM Karviné č. 160

Fyzická likvidace a vyřazení z evidence majetku a účetnictví statutárního města Karviné drobného dlouhodobého hmotného majetku (neodpisovaný), umístěného v Tenisovém areálu Karviná-Nové Město:

Inventární číslo	Název majetku
43	Válec na úpravu tenisových kurtů
81	Otočná židle s područkami – nosnost 120 kg
125	Stolička pro rozhodčího
119	Zástěna 12 x 2 m
118	Zástěna 12 x 2 m
117	Zástěna 12 x 2 m
116	Zástěna 12 x 2 m
6	Manželská postel - byt
7	Nábytková stěna - byt
8	Sedací souprava kovová - byt
3	Lednička s mrazničkou
2	Pračka
4	Plynový sporák s plynovou troubou
5	Skříň velká - byt
1	Kuchyňská linka s dřezem
51	Deska se zrcadlem
49	Deska se zrcadlem
19	Chladnička prosklená
18	Barové skříňky - komplet
15	Vertikální žaluzie
16	Koberce
17	Barový pult s osvětlením
106	Zametací síť na antuku
89	Hrablo dřevěné
103	Tenisová síť
104	Tenisová síť
90	Hrablo dřevěné
107	Zametací síť na antuku
108	Zametací síť na antuku
109	Zametací síť na antuku
101	Tenisová síť
99	Tenisová síť
100	Tenisová síť
40	Stínící plachta
41	Stínící plachta
25	Tenisová síť
26	Tenisová síť
35	Stínící plachta
20	Tenisová síť
91	Hrablo dřevěné
92	Kartáč na antuku
93	Kartáč na antuku
85	Hrablo dřevěné
86	Hrablo dřevěné
87	Hrablo dřevěné
97	Kartáč na antuku
98	Kartáč na antuku
127	Kartáč na antuku
102	Tenisová síť
34	Stínící plachta

Inventární číslo	Název majetku
47	Pozinkovaný sloupek na dopravní značení
29	Sada mobilních tenisových sloupků
21	Tenisová síť
37	Stínící plachta
112	Zametací síť na antuku
113	Kartáč na umělé lajny
33	Stínící plachta
31	Stínící plachta
39	Stínící plachta
88	Hrablo dřevěné
110	Zametací síť na antuku
111	Zametací síť na antuku
95	Kartáč na antuku
96	Kartáč na antuku
32	Stínící plachta
23	Tenisová síť
36	Stínící plachta
38	Stínící plachta
46	Dopravní značení
24	Tenisová síť
42	Stínící plachta
45	Dopravní značení
27	Volejbalová síť včetně sloupků
22	Tenisová síť
28	Sada mobilních tenisových sloupků
30	Sada volejbalových sloupků

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 162

Dodatek č. 1 ke Smlouvě o dílo Městské televizní vysílání Karviná

uzavřená mezi níže uvedenými smluvními stranami
dne 29.8.2011

číslo smlouvy zhotovitele:
číslo smlouvy objednatele:

Smluvní strany

1. statutární město Karviná

Se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
IČ: 002 97 534
DIČ: CZ 002 97 534
Zastoupeno:
- ve věcech smluvních: Tomáš Hanzel, primátor
- ve věcech technických: Mgr. Jaroslav Nakládal, Kancelář primátora MMK
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., pobočka Karviná
Číslo účtu: 19-1721542349/0800
Telefon: +420 596 387 291
E-mail: nakladal@karvina.org
dále jen „objednatel“

2. POLAR televize Ostrava, s.r.o.

zapsán v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě oddíl C, vložka 22579
Se sídlem: Boleslavova 710/19, 709 00 Ostrava-Moravská Ostrava
Zastoupena: Jaroslav Korytář, jednatel
IČ: 25859838
DIČ: CZ25859838
Bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Ostrava
Číslo účtu: 27-5535320257/0100
Profil: www.polar.cz
dále jen „zhotovitel“

Uvedení zástupci obou smluvních stran prohlašují, že jsou oprávněni tento Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo č. MMK/SML/251/2011 podepsat a k platnosti tohoto Dodatku č. 1 není potřeba podpisu jiné osoby.

A) Smluvní strany uzavřely dne 29.8.2011 Smlouvu o dílo Městské televizní vysílání Karviná. Nyní se smluvní strany dohodly na následující změně ve znění smlouvy. Článek 2 Plnění smlouvy, odst. 1 se mění takto:

Článek 2

Předmět plnění

1. Předmětem plnění je výroba pořadů v systému PAL nebo vyšším (formát 16:9), provozování Městského televizního vysílání na území statutárního města Karviná a jeho šíření prostřednictvím provozovatele místní kabelové sítě a internetového televizního portálu na profilu objednatele (www.karvina.cz), prostřednictvím pozemního digitálního televizního vysílání a dalším způsobem zvoleným dodavatelem tak, aby se vysílané zpravodajsko – publicistické bloky dostaly k co největšímu počtu koncových příjemců (domácností města Karviná), včetně zřízení veřejně přístupného archivu vyrobených pořadů na internetovém portálu objednatele, a to 24 hodin denně, 7 dní v týdnu s programovou skladbou dodávanou zhotovitelem, a to:

- zpravodajsko – publicistické bloky budou vysílané ve dvou časových intervalech „úterý až pátek“ a „pátek až úterý“. Každý časový interval musí obsahovat minimálně 4 reportáže o dění ve městě, o celkové stopáži minimálně 10 minut, s premiérami 2x týdně vysílanými vždy na začátku každého časového intervalu, tj. vždy v úterý a v pátek od 18:00 hodin. Scénáře jednotlivých reportáží musí být konzultovány s objednatelem,
- Karvinský informátor – blok aktuálních informací o kulturních a společenských akcích, oznámení úřadů a institucí se stopáží 1 min. a aktualizací 2x týdně, šířený kabelovou sítí, internetovým televizním portálem a pozemním digitálním televizním vysíláním (DVB-T).

Součástí plnění je tedy rovněž provozování internetového portálu objednatele, kde budou umístěny všechny odvysílané zpravodajsko – publicistické pořady, jak je uvedeno výše.

B) Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají beze změn.

C) Dodatek je platný od

V Karviné 8.12.2014

.....
za statutární město Karviná
Tomáš Hanzel
primátor

.....
za POLAR televize Ostrava s.r.o.
Jaroslav Korytář
jednatel

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 164

Tabulka

název	inv.č.	pořizovací hodnota	zůstatková hodnota	rok pořízení	maj.účet.	důvod vyřazení
helpdesk	2290	65 699,00 Kč	3 279,00 Kč	2006	13	již se nepoužívá

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 165

IČ: 00297534

Období: 11/14

Název org.: statutární město Karviná

Inv. číslo	Název složky majetku	Datum zař	Výrob.číslo	Jedn.cena	ks	Cena	Místnost

Středisko:	01 - OO - MMK						
Skupina:	28 - DDHM						
Podskupina:	0 - DDHM (3.000 Kč - 40.000 Kč)						

28/00-3436	Židle černá na kolečkách	1.11.1995		2419,00	1	2419,00	401-A041.9
28/00-3824	diář ADK	20.12.1993		3100,00	1	3100,00	401-A041.9
28/00-5087	Stůl pracovní s boxy	11.12.1996		2800,00	1	2800,00	401-A041.9
28/00-5465	Pracovní židle Synchron IT	18.12.1997		5040,00	1	5040,00	401-A041.9
28/00-5600	židle otocna	16.8.1995		4146,00	1	4146,00	401-A041.9
28/00-7800	skrin delena	30.10.1997		10271,00	1	10271,00	401-A041.9
28/00-8508	kvetina strom	9.12.1997		3178,00	1	3178,00	401-A041.9
28/00-9019	diář ADK CLASSIC	23.12.1998		3490,00	1	3490,00	401-A041.9
28/00-9185	pult	22.12.1998		12688,00	1	12688,00	401-A041.9
28/00-10882	židle pracovní	23.2.2001		3369,00	1	3369,00	401-A041.9
28/00-5692	Židle prac. otoč. PASAGE	21.12.1998		6807,00	1	6807,00	401-A041.9
28/00-102189	diar ADK Classic	27.12.2002		3590,00	1	3590,00	401-A041.9
28/00-102308	prapor města oboustranný (plátno) 89x144	4.2.2003		4220,00	1	4220,00	401-A041.9
28/00-103072	stroj na espresso Saeco-ROYAL	15.4.2005		28600,00	1	28600,00	401-A041.9
28/00-103312	Fotoaparát Canon vč. přísl.	27.6.2006		9610,00	1	9610,00	401-A041.9
28/00-103432	ADK vč. kalkulátoru	18.12.2006		3970,00	1	3970,00	401-A041.9
28/00-103584	stolový nástavec	20.12.2007		4403,00	1	4403,00	401-A041.9
28/00-103757	stůl pracovní	4.9.2008		7585,00	1	7585,00	401-A041.9
28/00-103758	stůl pracovní	4.9.2008		7585,00	1	7585,00	401-A041.9
28/00-103808	spisovka RENO hnědá	11.11.2008		3990,07	1	3990,07	401-A041.9
28/00-5851/1874	židle otocna	15.9.1995		3981,00	1	3981,00	401-A041.9
28/00-8200/9145	kanc.židle otocna	9.12.1997		4270,00	1	4270,00	401-A041.9

Podskupina: 0	celkem:				22	139112,07	

Skupina: 28	celkem:				22	139112,07	

Středisko: 01 - OO - MMK
 Skupina: 30 - Podrozvahová evid.
 Podskupina: 1 - DDHM 902/00 (300 Kč - 2.999,99 Kč)

30/01-45	prirucni pokladna	1.4.1992		125,00	1	125,00	401-A041.9
30/01-3140	židle jednací CONFORT	14.12.1998		415,00	1	415,00	401-A041.9
30/01-3430	židle	28.7.1993		2400,00	1	2400,00	401-A041.9
30/01-4002	cestovni zehlicka	25.2.1994		680,00	1	680,00	401-A041.9

INVENTURNÍ SOUPIS dlouhodobého majetku a drobného majetku dle skupin (evidenční)

IČ: 00297534

Období: 11/14

Název org.: statutární město Karviná

Inv. číslo	Název složky majetku	Datum zař	Výrob.číslo	Jedn.cena	ks	Cena	Místnost
30/01-4706	police	27.9.1994		460,00	1	460,00	401-A041.9
30/01-5187	zavesna police	13.12.1994		460,00	1	460,00	401-A041.9
30/01-5884	odkladaci stena	15.9.1995		2281,00	1	2281,00	401-A041.9
30/01-5980	prirucni pokladna	23.10.1995		478,00	1	478,00	401-A041.9
30/01-6534	zidle jednaci	15.4.1996		1548,00	1	1548,00	401-A041.9
30/01-6760	volebni urna	15.5.1996		610,00	1	610,00	401-A041.9
30/01-6761	volebni urna	15.5.1996		610,00	1	610,00	401-A041.9
30/01-6762	volebni urna	15.5.1996		610,00	1	610,00	401-A041.9
30/01-6763	volebni urna	15.5.1996		610,00	1	610,00	401-A041.9
30/01-6764	volebni urna	15.5.1996		610,00	1	610,00	401-A041.9
30/01-9295	otocna zidle bez podruci	19.4.1999		2355,00	1	2355,00	401-A041.9
30/01-9320	zidle otocna	27.4.1999		2355,00	1	2355,00	401-A041.9
30/01-10070	pridavna deska	21.12.1999		1586,00	1	1586,00	401-A041.9
30/01-10615	zidle otocna s podrucemi	19.12.2000		2652,00	1	2652,00	401-A041.9
30/01-10616	zidle otocna s podrucemi	19.12.2000		2652,00	1	2652,00	401-A041.9
30/01-10639	zidle otocna s podrucemi	19.12.2000		2652,00	1	2652,00	401-A041.9
30/01-10706	zidle jednaci Styl	19.12.2000		1230,00	1	1230,00	401-A041.9
30/01-11422	teplovzdušný ventilátor Tajfun	8.11.2001		1189,00	1	1189,00	401-A041.9
30/01-11429	prirucni pokladna	7.11.2001		329,00	1	329,00	401-A041.9
30/01-11501	spisovka Omega na zip	29.11.2001		487,00	1	487,00	401-A041.9
30/01-31677	spisovka EBONY cerna	27.12.2002		440,00	1	440,00	401-A041.9
30/01-31686	spisovka EBONY cerna	27.12.2002		383,00	1	383,00	401-A041.9
30/01-31698	židle Belinda mikroplyš tyrkys	10.2.2003		1951,00	1	1951,00	401-A041.9
30/01-31716	židle Belinda mikroplyš tyrkys	10.2.2003		1950,00	1	1950,00	401-A041.9
30/01-31901	aktovka KG	9.6.2003		1220,00	1	1220,00	401-A041.9
30/01-31972	spisovka MINOR A5 kožená	10.6.2003		426,00	1	426,00	401-A041.9
30/01-31975	spisovka MINOR A5 kožená	10.6.2003		425,00	1	425,00	401-A041.9
30/01-32431	Taška	1.6.2004		999,00	1	999,00	401-A041.9
30/01-32440	vlajka ČR	1.6.2004		516,00	1	516,00	401-A041.9
30/01-32443	Vlajka ČR	1.6.2004		516,00	1	516,00	401-A041.9
30/01-32505	Vlajka ČR	9.6.2004		1172,00	1	1172,00	401-A041.9
30/01-32508	Vlajka ČR	9.6.2004		1171,00	1	1171,00	401-A041.9
30/01-32516	Vlajka EU	9.6.2004		1494,00	1	1494,00	401-A041.9
30/01-32519	Vlajka EU	9.6.2004		1494,00	1	1494,00	401-A041.9
30/01-32555	Vlajka ČR	19.7.2004		1175,00	1	1175,00	401-A041.9
30/01-32556	Vlajka ČR	19.7.2004		1175,00	1	1175,00	401-A041.9
30/01-32557	Vlajka ČR	19.7.2004		1175,00	1	1175,00	401-A041.9
30/01-32564	Vlajka EU	19.7.2004		1497,00	1	1497,00	401-A041.9
30/01-32565	Vlajka EU	19.7.2004		1497,00	1	1497,00	401-A041.9
30/01-32566	Vlajka EU	19.7.2004		1497,00	1	1497,00	401-A041.9
30/01-32752	Vizitkář rotační	29.3.2005		537,00	1	537,00	401-A041.9

INVENTURNÍ SOUPIS dlouhodobého majetku a drobného majetku dle skupin (evidenční)

IČ: 00297534

Období: 11/14

Název org.: statutární město Karviná

Inv. číslo	Název složky majetku	Datum zař	Výrob.číslo	Jedn.cena	ks	Cena	Místnost
30/01-32785	Aktovka	17.5.2005		429,00	1	429,00	401-A041.9
30/01-32801	Židle Cagliari-černá	19.7.2005		2874,00	1	2874,00	401-A041.9
30/01-32918	obklad stěny	6.3.2006		1413,72	1	1413,72	401-A041.9
30/01-32975	spisovka na doklady	19.5.2006		790,16	1	790,16	401-A041.9
30/01-33279	diář ADK	23.3.2007		990,08	1	990,08	401-A041.9
30/01-33291	spisovka NARVIK	21.5.2007		1858,99	1	1858,99	401-A041.9
30/01-33548	podpěrka chodidel E043015	19.12.2008		1300,00	1	1300,00	401-A041.9
30/01-33549	podpěrka chodidel E043015	19.12.2008		1300,00	1	1300,00	401-A041.9
30/01-33551	podpěrka chodidel E043015	19.12.2008		1300,00	1	1300,00	401-A041.9
30/01-33553	podpěrka chodidel E043015	19.12.2008		1300,00	1	1300,00	401-A041.9
30/01-33684	varná konvice	16.11.2009		793,00	1	793,00	401-A041.9
30/01-34073	pojezd pod klávesnici	31.3.2010		900,00	1	900,00	401-A041.9
30/01-10669/4529	zidle otocna s podrucemi	19.12.2000		2652,00	1	2652,00	401-A041.9
30/01-10680/4538	police na kvetiny	19.12.2000		475,00	1	475,00	401-A041.9
Podskupina: 1	celkem:				59	70469,95	
Skupina: 30	celkem:				59	70469,95	
Středisko: 01	celkem:				81	209582,02	
Celkový součet:					81	209582,02	

Sestava je za tyto omezující podmínky:

maska pro místnost: 401-a041.9

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 167

Návrh na provedení rozpočtových opatření

údaje v Kč

text	zdroje	výdaje
------	--------	--------

Zapojení příjmů za separaci odpadů.

Nedaňové příjmy - přijaté vratky a ostatní nedaňové příjmy	220 000,00	
Odbor majetkový - odvoz odpadů včetně separace		220 000,00

Zapojení náhrad od pojišťovacího ústavu za pojistné události.

Nedaňové příjmy - přijaté vratky a ostatní nedaňové příjmy	21 627,00	
Odbor majetkový - správa Nové Pole		21 627,00

Zapojení dotace na dříve profinancované výdaje projektu "Karviná-Ráj - ul. Podlesí - sesuv I. - sanace" (ÚZ 15319,15827,90001,90877).

Přijaté transfery (dotace) - účelové dotace státní rozpočet	5 422 285,15	
Přijaté transfery (dotace) - účelové dotace státní fondy	318 957,94	
Odbor majetkový - Sesuv komunikace ul. Podlesí, Karviná-Ráj		5 741 243,09

Přesun prostředků ve výši zapojené dotace na úhradu uznatelných dříve profinancovaných výdajů projektu "Karviná-Ráj - ul. Podlesí - sesuv I. - sanace".

Odbor majetkový - Sesuv komunikace ul. Podlesí, Karviná-Ráj		-5 741 243,09
Odbor ekonomický - finanční vypořádání		5 741 243,09

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor majetkový - ostatní výdaje (daň z přev. nemov., zaměření apod.)		-1 788 000,00
Odbor majetkový - výdaje odboru pro bytový fond		-350 000,00
Odbor majetkový - Demolice budovy v Univerzitním parku		-176 588,00
Odbor majetkový - Adventure golf Karviná u loděnice		-3 830 862,00
Odbor majetkový - výdaje na provoz útulku, čipování psů		150 000,00
Odbor majetkový - správa Nové Pole		616 000,00
Odbor majetkový - správa a údržba kanalizací		765 450,00
Odbor majetkový - výkupy pozemků a budov		3 920 000,00
Odbor majetkový - Oprava stávající kanalizace na ul. Studentské podél č. p. 941-949		194 000,00
Odbor majetkový - Rekonstrukce Městského tenisového klubu v Karviné		500 000,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor majetkový - opravy a rekonstrukce chodníků		-275 500,00
Odbor majetkový - údržba místních komunikací		248 880,00
Odbor majetkový - tržiště		26 620,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor majetkový - Revitalizace nám. Budovatelů		-71 500,00
Odbor majetkový - veřejná zeleň		71 500,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor majetkový - Demolice budovy v Univerzitním parku		-63 040,00
Odbor majetkový - Atletický areál Karviná-Nové Město		63 040,00

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 167

text	zdroje	výdaje
------	--------	--------

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor majetkový - Adventure golf Karviná u loděnice		-1 838 000,00
Odbor majetkový - veřejné prostranství		53 000,00
Odbor majetkový - Regenerace panel. sídl., Ráj 13. etapa		1 100 000,00
Odbor majetkový - Oprava stávající kanalizace na ul. Studentské podél č. p. 941-949		85 000,00
Odbor majetkový - ZŠ a MŠ Prameny - demolice části spojovací chodby		500 000,00
Odbor majetkový - Propojení spisovny a MPK optickým kabelem		100 000,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor majetkový - Regenerace panel. sídl., okolí ZŠ Mendelova		-2 300 000,00
Odbor majetkový - Odvod dešťových vod		2 000 000,00
Odbor majetkový - Dokovací stanice elektromobilů		300 000,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor majetkový - údržba místních komunikací		-128 270,00
Odbor majetkový - Budova MP Karviná-komplexní revitalizace objektu		125 270,00
Odbor majetkový - čištění vodních toků		3 000,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor majetkový - Regenerace panel. sídl., Ráj 8. etapa		-128 000,00
Odbor majetkový - veřejná zeleň		128 000,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor majetkový - Komerční banka-rozmístění pracovišť MMK		-377 019,00
Odbor majetkový - Komunikace v průmyslové zóně Karviná - Nové Pole		377 019,00

Zapojení příjmů z reklamní činnosti od společnosti OKD, a.s. prezentované na akci Vánoční strom jako z pohádky.

Nedaňové příjmy - příjmy z vlastní činnosti-Odbor rozvoje	121 000,00	
Odbor rozvoje - celoměstské akce a občanské obřady		121 000,00

Zapojení neinvestiční dotace na úhradu nákladů na činnost odborného lesního hospodáře (ÚZ 29008).

Přijaté transfery (dotace) - účelové dotace státní rozpočet	23 585,00	
Odbor stavební a životního prostředí - odborný lesní hospodář a výsadba dřevin		23 585,00

Zapojení dotace na realizaci projektu "Innovation Start-Up" v rámci Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost (ÚZ 33019).

Přijaté transfery (dotace) - účelové dotace státní rozpočet	2 592 736,00	
Odbor ekonomický - příspěvky na provoz ZŠ a MŠ-Základní škola a Mateřská škola Dělnická, Karviná, příspěvková organizace IČ: 62331418		2 592 736,00

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 167

text	zdroje	výdaje
------	--------	--------

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-nespecifikovaná rezerva		-40 000,00
Odbor ekonomický - příspěvky na provoz ZŠ a MŠ-Mateřská škola Karviná-Nové Město Spojka 1389 IČ: 71000861		25 000,00
Odbor ekonomický - příspěvky na provoz ZŠ a MŠ-Mateřská škola Karviná-Ráj V Aleji 20/761 IČ: 64628574		15 000,00

Zapojení navýšení státního příspěvku na výkon pěstounské péče na pokrytí nákladů vynakládaných na zajišťování pomoci osobám pečujícím, osobám v evidenci nebo svěřeným dětem a na provádění dohledu nad pěstounskou péčí (ÚZ 13010).

Přijaté transfery (dotace) - účelové dotace státní rozpočet	4 000,00	
Odbor sociální - ostatní výdaje		4 000,00

Vratka části dotace na projekt "Vzdělávání členů zastupitelstva a úředníků statutárního města Karviné se zaměřením na komunikační dovednosti" v rámci Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost (ÚZ 14013).

Přijaté transfery (dotace) - účelové dotace státní rozpočet	-162 695,77	
Odbor organizační - PROJEKT-Vzdělávání v rámci SMK "69"		-162 695,77

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor organizační - údržba		-80 000,00
Odbor organizační - údržba budovy Zámku		-50 000,00
Odbor organizační - provozní výdaje		130 000,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor organizační - výdaje zastupitelstva města		-10 000,00
Odbor organizační - repre a dary		10 000,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Městská policie - údržba		-20 000,00
Městská policie - prevence kriminality		20 000,00

Celková výše navržených rozpočtových úprav	8 561 495,32	8 561 495,32
---	---------------------	---------------------